

# „ROLNIKA”

okładka inseratowa.

Biuro redakcyi i administracyi: Lwów, Karola Ludwika 3.

**CENA OGŁOSZEŃ:** 16 h. od wiersza cztery razy łamanego drobnym drukiem. Szósta część stronicy 8 K. Czwarta część stronicy 12 K. Trzecia część stronicy 15 K. Połowa stronicy 20 K. Cała stronica 40 K. Przy częstszym inserowaniu opust stosowny a to przy całorocznem aż do 50%.

Czytelników naszych prosimy, aby zamawiając cokolwiek podług inseratu w naszym piśmie powoływali się zawsze na „Rolnika”.

## ODDZIAŁ HANDLOWY

Komitetu c. k. gal. Towarzystwa gospodarskiego  
we Lwowie, ul. Karola Ludwika 3.

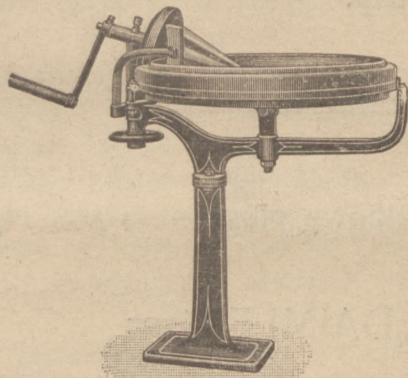
Pośredniczy w zakupnie **wszelkich nawozów sztucznych** maszyn, narzędzi rolniczych i nasion. Rabaty przyznane Komitetowi przez fabryki rozdziela się pomiędzy odbiorców.

KATALOGI PRZESYŁA SIĘ NA ŻĄDANIE OPŁATNIE.

## BURMEISTER i WAIN TOWARZYSTWO AKCYJNE DLA BUDOWY MASZYN i OKRĘTÓW.

FILIA BIURA TECHNICZNO-MLECZARSKIEGO przy c. k. Galicyjskiem Towarzystwie Gospodarskiem

LWÓW — ULICA KAROLA LUDWIKA, LICZBA 3.



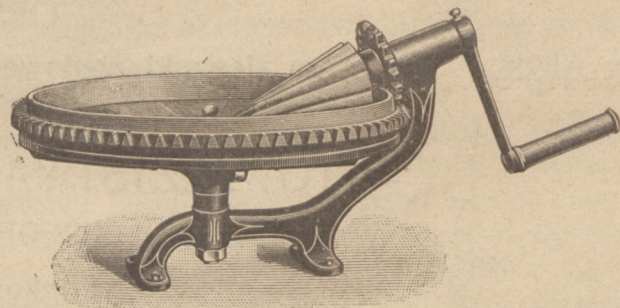
Wygniatacze „PERFECT” ręczne i motorowe.

STÓŁ Z POCHYŁOŚCIĄ DO ŚRODKA.

Łatwe do czyszczenia. ----

Łatwo rozbieralne. -----

Praktyczne w pracy. -----



Nr. 0 1 2 3

Średnica stołu 500 600 800 1.000 milimetrów.

Ponieważ zaangażowaliśmy odpowiednie siły techniczne, podejmujemy się więc kompletnej budowy mleczarń w całości, z kompletnem urządzeniem. Specyalne tafle do ścian, okna, szyby, posadzki, kanalizacje, rurociągi, wentylatory, i t. p. — Porady i informacye darmo.

W przyjmowaniu zamówień i udzielaniu bliższych wyjaśnień pośredniczy również Oddział handlowy c. k. Galicyjskiego Towarzystwa Gospodarskiego we Lwowie.

# S. A. BUBERA Synowie

LWÓW, Gródecka 20.

CZERNIOWCE, Pocztowa 12.

Na odbytej od 29 maja do 4 czerwca b. r., staraniem **Oddziału Tarnopolskiego c. k. Towarzystwa Gospodarskiego**, wystawie maszyn i narzędzi rolniczych, przyznano nam, względnie fabrykom naszym, **złoty medal** (najwyższą nagrodę), co jest dalszym dowodem nieprześcignionej jakości prowadzonych przez nas **maszyn rolniczych i przyborów mleczarskich**, a mianowicie fabrykom:

==== HOFHERRA i SCHRANTZA ====

WIEDŃ-BUDAPESZT

za parowy garnitur młocarniany, parową koniczarkę, buraczarkę „Triumph“, rozsiewacz nawozu „Voss“, i t. p.

==== RUD. SACKA ====

LIPSK-PLAGWITZ

za siewniki rzędowe kl. IV. a i wieloskibowe pługi.

= TOWARZYSTWA MOTOROW „DAIMLER“ =

WIEDŃ-MARIENFELDE

za lokomobilę benzynową.

TOWARZYSTWO AKCYJNE ALFA-SEPARATOR

WIEDŃ-STOCKHOLM

za centryfugi i inne narzędzia mleczarskie.

# ROLNIK

ORGAN C. K. GALICYJSKIEGO TOWARZYSTWA GOSPODARSKIEGO

wychodzi w każdy piątek.

Prenumerata wynosi wraz z przesyłką pocztową:  
w Państwie Austriackim:  
rocznie . . . 16 koron || półrocznie . . . 8 koron.  
W Rosyi rocznie . . . 10 rubli sr.  
W W. Księstwie Poznańskim . . . 6 talarów.  
— Numer pojedynczy kosztuje 40 hal. —

Adres Redakcyi i Administracyi:  
Dr. JAN PAYGERT,  
Lwów, ul. Karola Ludwika 1. 3.

Cena ogłoszeń zamieszczona na okładce inseratowej.  
Ogłoszenia przyjmuje: Administracya „Rolnika“ i Agen-  
cya ogłoszeń, Lwów pasaż Hausmana 9.  
Manuskryptów nieumieszczonych nie zwraca się.  
Reklamacje uwzględnia się tylko do wyjścia numeru  
następnego. Przedruk bez podania źródła niedozwolony.

## TREŚĆ:

Drożyna mięsa z punktu interesów rolnictwa (Xaw. Kamocki). — O wpływie rozdzielenia i przykrycia sztucznego nawozu na jego zużytkowanie i działalność (E. P.). — Doświadczalne stacye rolnicze za granicami Austrii (L. P.). — Z dziejów uprawy łubinu i o najnowszej belgijskiej metodzie (L. K...n). — Korespondencye: Jeszcze dachówki cementowe (S.). — Drobne wiadomości: Zakwaszanie potraw (otawy). — Czy pewniej będzie siać zeszłoroczne żyto (stare), czy też świeże, lecz porosłe cokolwiek? — Czas przyorywania zielonego nawozu. — Co począć z kartoflami, które za mocno w łęty wyrosły i dlatego się mało lub nic kartofli nie zawiązało. — W sprawie ras koni orientalnych. — Salata rzymska. — Przeciw ukąszeniu szorpionów. — Nowy gatunek ryby. — Pytania i odpowiedzi. — Ogłoszenie. — Ze stołu Redakcyjnego. — Wiadomości handlowe. — Fejleton: Listy z podróży (V. Napisal Maryan Jędrzejowicz). — Dodatek zawiera: Z Komitetu. — Z Oddziału handlowego. — Odezwa Ligi Pomocy-Przemysłowej. — Kronika. — Bibliografia. — Rozporządzenia i obwieszczenia władz. — Ogłoszenia. — Okładka inseratowa.

## Drożyna mięsa z punktu interesów rolnictwa.

Dwa najważniejsze w ekonomii domowej artykuły żywności: chleb i mięso produkuje rolnictwo. Ale jak zapotrzebowanie danego miasta ba i kraju całego nie decyduje dzisiaj o cenach zboża i bydła dla rolnika — tak również cena, jaką on za swój produkt otrzymuje, nie wywiera wpływu na kształtowanie się ceny chleba i mięsa w detalicznej sprzedaży po miastach — na to co płaci konsument.

Tego zasadniczego punktu wyjścia nie należy spuszczać z uwagi, szukając związku pomiędzy produkcją wsi a konsumcją miasta.

Zdawałoby się, że trwające od szeregu lat obniżenie cen na wszystkie produkty rolnictwa powinno obracać się na korzyść konsumentów po miastach, że ci przynajmniej wychodzą na tem dobrze. Gdzie tam!

Nowe prądy życia społecznego wytworzyły tyle nowych trybów w maszynie, tylu pośredników pomiędzy producentem a konsumentem, iż z każdym niemal rokiem pogłębia się przedział pomiędzy ceną, jaką wpływa bezpośrednio do kieszeni rolnika za jego produkt, a ceną jaką płaci konsument w mieście.

Klasom żyjącym ze stałych pensji i wszystkim warstwom pracującym, których dzienny zarobek niełatwo się podnosi, rzuca się w oczy ta anomalia, i z trwogą pytają

one, czem się to dzieje, że owe artykuły żywności do życia niezbędne, jeżeli nie drożeją, to co najmniej trzymają się na dawnym poziomie z tych czasów, o których dla rolnika pozostało tylko z przeszłości wspomnienie?

Zagadnienie ciekawe zaiste dla człowieka myślącego!

Z chlebem jeszcze byłoby pół biedy. Zboża wydaje ziemia dużo i cena jego w stosunku do mięsa jest o wiele niższa; nawet więc pewne podrożenie chleba nie daje się tak dotkliwie uczuć jak podrożenie mięsa, które wskutek nieznanych nam dotąd praw ogólnych, zawsze jest droższe niż ziemiopłody.

Jeżeli cena chleba nie odpowiada targowym cenom zboża i wywołuje zdziwienie, to w wyższym nierównie stopniu razić musi konsumenta różnica ceny mięsa od ceny żywej sztuki, zważywszy że pomiędzy zbożem jakie wyprodukował rolnik, a chlebem jaki z tego zboża wypiekł piekarz, istnieją pośrednie ogniwa jak młynarz i mączarz, czyli że chleb pozostaje do zboża w takim stosunku jak produkt fabryczny do surowego materiału, wówczas gdy mięso ma się tylko do żywej sztuki jak część do całości, a pomimo to przedział między jednym a drugim jest bez porównania większy, niż między chlebem a zbożem.

Ten to przedział dotkliwie uczuć się dający konsumentom pogłębia najprzód kapitał a nastęnie pierwiastek spekulacyjny zjawiający się wszędzie, gdzie tylko żer dla niego jest obfite. O ile ziemiopłody są wszędzie tańsze, o tyle i kapitał w handel mięsem włożony musi być większy, tembardziej, gdy dla spekulacji przedstawia się obszerniejsze pole; za nim zaś wkracza pomiędzy produ-

centa a konsumenta cały rój pośredników, hurtownych handlarzy i faktorów, oczywiście semitów, z których każdy chce nie tylko żyć, ale i wzbogacić się prędko. Czynnikiem tym nadaje siłę nie tylko pieniądź, ale w wyższym jeszcze stopniu rasowa przebiegłość. Zrozumiały one, że proceder rzeźnicki, opanowany ich kapitałem, jest doskonałym interesem, przy pewnym bowiem zbyciu na towar *courant*, nie się nie ryzykuje, a do prowadzenia tego interesu — prócz sprytu w wyzyskiwaniu — żadnej nie potrzeba wiedzy. Cała mądrość polega na tem, iż jeżeli bydło drożeje, a barometrem pod tym względem są Niemcy, konsumujące najwięcej mięsa, to zaraz i u nas cenę mięsa się podnosi, jeżeli zaś bydło tanieje, to mimo to utrzymuje się cenę mięsa w tej samej wysokości.

Na takim to podkładzie ekonomiczno-społecznym odbywa się od miesiąca we Lwowie, a zapewne i w innych miastach, zamach na kieszenie konsumentów, a sprzyjają mu lokalne okoliczności, bo widocznie wskutek zbyt wielkich ciężarów i opłat nie bije się tu prawie bydła w zbudowanej kosztem kilku milionów rzeźni miejskiej, lecz dowozi się z okolicy zabite już sztuki, a te nie są przedmiotem wolnej konkurencyi między rzeźnikami, lecz stanowią monopol kilku przebieglejszych hurtownych handlarzy. Ztąd mięso, przeszedłszy przez kilka rąk, musi stawać się znacznie droższem.

Powstał krzyk, i jak zwykle bywa w społeczeństwach ekonomicznie słabych i do walki z wyzyskiem niewyrobionych, a przywykłych w każdej rzeczy oglądać się na au-

torytet, wyszukano kozła ofiarnego... w autonomii miejskiej.

Rzeźnicy obdzierają nas — woła publiczność, czemu więc magistrat nie urządza jatki miejskiej, nie sprowadza wołów z Rosyi i Rumunii, nie usunie żydowskich pośredników w handlu, których zarobki pochłaniają 75% podwyżki ceny mięsa?

Magistrat zwołuje tedy komisye jedną po drugiej — deliberuje ten areopag, ale po za granice pobożnych życzeń wyjść nie może, i z góry przewidzieć można, nie wyjdzie.

Na biciu bydła i sprzedawaniu mięsa we własnym zarządzie wyszłaby gmina na pewno jak „nieboszczyk Zabłocki na mydle“. Rozumie ona doskonale, że ciężki aparat każdej maszyny biurokratycznej nie nadaje się wcale do prowadzenia przedsiębiorstwa tak skomplikowanego i dlatego nie leci na lep projektów graniczących z państwowym socjalizmem. — Wychodziliby na nich dobrze wszyscy, tylko nie publiczność i nie fundusze miasta.

To nie to samo co eksploatacja wodociągów i tramwaju elektrycznego. Te byle miały fachowych i sprężystych dyrektorów, mogą znośnie funkcyonować a przecież mimo to odzywają się już głosy, by tramwaj oddać w dzierżawę prywatnemu przedsiębiorcy, bo wtedy miałaby gmina więcej, niż ma obecnie dochodu. Dzisiaj w tych przedsiębiorstwach działalność magistratu ogranicza się na obliczaniu i ściąganiu opłaty za wodę, proporcjonalnie do czynszu z domu i do ustanowienia na lata całej ceny jazdy

## Listy z podróży.

Napisał MARYAN JĘDRZEJOWICZ.

V.

*Beyruth, dnia 3-go marca.*

Po obiedzie w niedzielę poszliśmy z naszym gościem do teatru; mimo że teatr nosi szumną nazwę „pałacu kryształowego“, buda brudna. Na wstępie, ubielona aktorka sprzedaje bukietki, każdy gość kupuje z obowiązku, gdyż to należy tutaj do dobrego tonu. Widzowie na parterze palą podczas przedstawienia papierosy lub narghileh, skutkiem tego dym i niezapach na sali straszny. Dodawszy do tego, że trupa francuska gra podle, a przedstawienie trwa do drugiej, wszystko razem średnia rozkosz.

W poniedziałek 27-go jedziemy do Dżunje. Kolejka wąskotorowa, jak nasza Przeworsk-Dynów; tylko o dziwo o wiele więcej cywilizowana, bo mimo gór i serpentyn idzie wcale szybko. Cała droga bardzo malownicza, wije się nad morzem popod skałami; na jednej z nich widzimy umieszczoną pamiątkową tablicę Napoleona.

Dżunje miasteczko małe, dość schludne, ślicznie na wzgórzu położone. Mały hotelik i całkiem znośna restauracja. Przyprawiono nam 5 ogierów i 2 klacze. Jedna gniada klacz została dla Bośni zakupiona. Managhije Sbeli (Anaze el Sbaa) po Hamdani Semri za 950 fr.; 14-ej miary z rodową główką i szyją, o miękkich długich pę-

cinach. Ponieważ miałem pewne wątpliwości co do krzyża, poprosiłem o pozwolenie spróbowania klaczy. — Nie miła jazda na siodle arabskim, prawie tak szeroki jak to, które cyrkówki do produkcji używają; strzemiona w kształcie pantofli. Pysk zeszarpany ostrym munsztukiem; bo zamiast wędzidla i podpinki, jest cienkie kółko żelazne. Niema mowy o klusie; klacz ciągle głowę zdiera i drepce; ale czuć elastyczność i siłę. Byłoby niepraktycznem odbierać teraz konia, więc zostawiono klacz u właściciela dawszy mu 300 fr. zadatku; utrzymanie aż do naszego powrotu ugodzono na 150 fr. Koło 6-tej powracamy do domu. Po drodze dragoman pokazuje nam wodociągi założone dla Beyruthu; urządzenie bardzo proste: woda ze strumieni górskich złapana w rezerwoary, przeprowadzona otwartymi akweduktami.

Wieczór jestem na proszonym obiedzie u Mazaffer paszy. Jak już w tamtym liście wspominałem, pałac śliczny, urządzenie europejskie, ale dużo rzeczy wschodnich i dużo gustu. Towarzystwo oryginalnie zebrane. Prócz gospodarstwa i ich syna, była siostrzenica Polka i przyjaciółka domu Włoszka; z gości dwóch paszów tureckich i jeden młody bey, urzędnik bankowy i doktor Grecy. — Pani gubernatorowa „la maréchale“, jak ją tu nazywają, Lewantynka rodem, musiała być kiedyś bardzo piękna; zna się doskonale na koniach i ma sławę bardzo dobrej amazonki.

Rozmowa toczy się naturalnie po francusku, głównie na temat stosunków politycznych i towarzyskich w Europie. A że po obiedzie jest bridge i partya bilardu, możnaby gdyby nie fezy i mundury, zapomnieć na chwilę, że się jest tak daleko od cywilizowanego świata.

tramwajami. Czy zaś byłoby możliwym podobne uproszczenie roli autonomii miejskiej w przedsiębiorstwie tego rodzaju jak aprowizowanie miasta w mięso we własnym zarządzie, o tem nie może być chyba dwóch zdań.

Z drugiej strony magistrat wie z doświadczenia, iż żadna reglamentacja policyjna nad sprzedażą i cenami mięsa nie osiądłaby skutku, bo nie jest zdolną zmienić praw popytu i podaży rządzących handlem, a tem mniej mogłaby normować ceny towaru rozmaitej dobroci i wartości. Jeżeli nie umie obronić konsumentów przed falsyfikacją produktów na targ dowożonych, i „toleruje — jak się wyraził na posiedzeniu jeden z członków komisji aprowizacyjnej — nieporządku na targach urągające najprymitywniejszym pojęciom czystości i higieny“, to cóż tu mówić o rozszerzeniu zakresu działalności na inne pola?

Nie kuszę się rozwiązywać problemu, nad którym łamie sobie głowy tylu mężów w komisji drożyznianej, zajmuje mnie on jednak z punktu łączności, jaki ma z interesami rolnictwa i radbym, zanim owa komisya przyjdzie ze swymi wnioskami, dorzucić kilka uwag, a przedewszystkiem sprostować błędne według mnie zdanie, jakie wypowiedziano na posiedzeniu komisji „aprowizacyjnej“ dnia 7-go bm., „że przy rozpatrywaniu tej kwestyi ujawnia się sprzeczność interesów miast jako konsumentów a rolnictwa“. Zapewne, że jak było od stworzenia świata i pewno pozostanie, producent chciałby zawsze sprzedać swój produkt jak najlepiej, a konsument zapłacić jak najmniej — ale odwiecznych praw

przyrodzonych my już nie zmienimy; ulegałyby im i gmina objąwszy na siebie aprowizowanie miasta, do czego niektórzy tak gorąco ją namawiają.

Jeżeli w Niemczech, w skutek nastąpnego w tych czasach podrożenia mięsa o 30% stanęły przeciw sobie do walki dwa obozy: w jednym konsumenci i rzeźnicy, a w drugim agraryusze, wprawiając swój rząd w kłopot takim ugrupowaniem stronnictw politycznych, to u nas do podobnego antagonizmu nie ma gruntu i nie ma powodów, bo jak powiedziałem na wstępie, zapotrzebowanie miast nie reguluje cen; stanowią je rynki wszechświatowe, a jak obecnie, giełdy zbożowe amerykańskie, rolnicy zaś na kształtowanie cen w detalicznej sprzedaży po miastach żadnego nie wywierają wpływu.

Nie wypływa ztąd bynajmniej, żeby nasi agraryusze patrząc na to, co się dzieje po miastach, bez żadnego w tem ich udziału — na wyzysk konsumentów, nie mogli przyczynić się do poprawienia niezdrowych stosunków w jedyny nadający się do tego sposób, któremu dał wyraz na owem posiedzeniu wysłany na zaproszenie magistratu delegat Gal. Tow. Gospodarskiego.

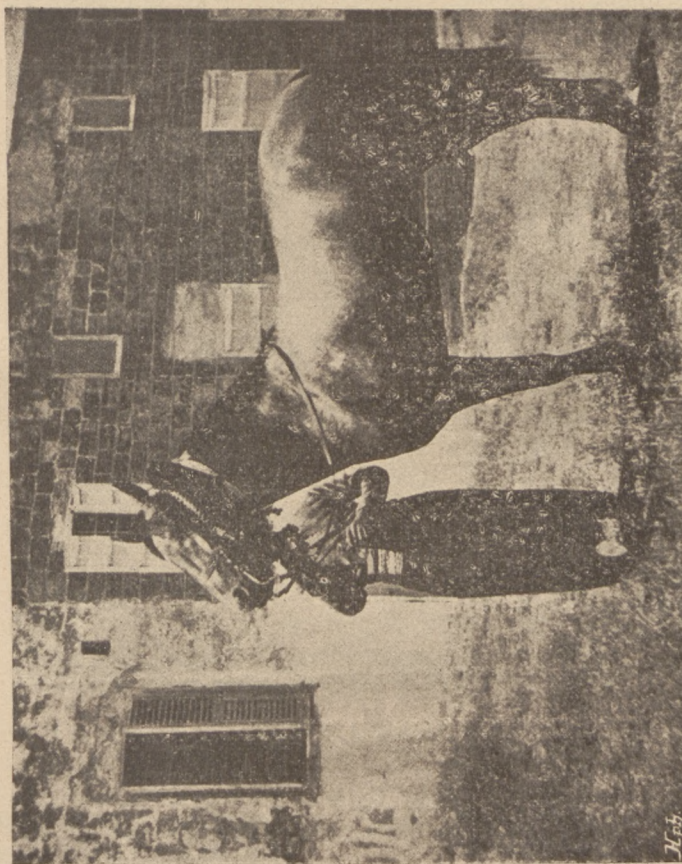
W powodzi słów tam wypowiedzianych był to bodaj jedyny pozytywny wniosek, sformułowany w tych słowach, aby rzeźnicy dla wyzwolenia się od wyzysku pośredników żydowskich, zawarli z Towarzystwem wspomnianem kontrakt o stałą dostawę bydła rzeźnego po umówionej cenie.

Nie wchodzę w to, czy instytucja tej natury jak Towarzystwo gospodarskie byłaby właściwą do objęcia tej

Dzień 28-go schodzi nam na jeżdżeniu po stajniach prywatnych, w których widzieliśmy tym razem 14 ogierów i 6 klaczy. Ogier ciemno szpakowaty p. Konstantego Turn (bogatego Araba, mającego magazyny marmurów sprowadzanych z Włoch i Marsylii), odznaczał się silną budową i pięknymi ruchami, miał jednakże głowę ciężką, brakowało mu muskulatury i suchości. Z innych koni byłby się nadał 1 kasztan i 3 szpaki; były to konie nieduże, zdrowe i normalnie zbudowane; nie było w nich jednak ani wielkiej piękności, ani szlachetności. Należały do właścicieli stajni wyścigowych; ceny na nie postawione (5—6 tysięcy fr. za sztukę) były stanowczo za wysokie, gdyż mogły być nabyte tylko jako reproduktory krajowe do Bośni. Ładna była jedna klacz kara, ale mała, cienka, bez kiszek, ogórkowata.

Przyszedł do nas Touad-bey z propozycją, abyśmy raniutko pojechali na tor, gdzie dawniej odbywały się wyścigi, a obecnie trenują konie na wyścigi do Kairu. Propozycja została z wdzięcznością przyjęta. Pierwszego marca o 5-tej rano budzi nas podoficer huzarów Libanu, śliczny człowiek, w czerwonym mundurze czarnymi taśmami naszywany, w którym mu bardzo było do twarzy, pytając czy na plac chcemy jechać konno czy powozem. Wolimy konno, bo chcemy przy tej sposobności spróbować szkapy, które nam drogoman wynajął do drogi. Małe gałgany, umiać iść tylko stępo, bez żadnego oparcia na wędzidle, ma się uczucie, iż się lada chwila nosem w ziemię zaryje. Jedziemy daleko za miasto. Przy drodze las Pinii, mający jakie 2—3 morgów obszaru, oryginalny, ale podług mnie brzydki, bo drzewa są rzadkie, pnie nagie, krzywe, z parasolem gałęzi u góry. Za to

wschód słońca zachwycający, a razem z brzaskiem przychodzi chłodny powiew wiatru, robi się dotkliwie zimno,



KOŃ PANA KONSTANTEGO TURN.

roli, z wypełnieniem której łączyłaby się z konieczności pewna odpowiedzialność; — jest to kwestya prawna — ale wniosek spotkał się z zarzutem innej natury — mianowicie, iż wejście konsorcjum producentów w interes z konsorcjum rzeźników nie dawałoby gwarancji, czy wykluczysz innych pośredników, producenci nie podzielią się z rzeźnikami oszczędzonymi w ten sposób wydatkami przy zatrzymaniu dotychczasowej ceny detalicznej mięsa.

Otóż z punktu widzenia czystego interesu, od którego żaden układ wolnym być nie może, o ile nie ma idei dobroczynności na celu, niepodobna wyrażonemu powątpiewaniu odmówić logiki, myślę jednak, że żaden układ nie może zmienić zasadniczych praw regulujących ceny zapotrzebowaniem i zaofirowaniem towaru. Ceny panujące na rynkach światowych, musiałyby być zawsze regulatorem stosunków między jednym a drugim konsorcjum.

Z pod wpływu tego prawa nikt i nigdzie wyłamać się nie może, a przecież istnieją i działają z pożytkiem konsorcya w krajach daleko więcej ekonomicznie rozwiniętych; dlaczego więc nie nadawałaby się ta forma kooperacji tylko dla Galicji?

Z 1-ym marca roku przyszłego wchodzi, jak wiadomo, w życie nowy traktat handlowy pomiędzy Austrią a Niemcami, który zcharakteryzowano tak, „iż jest to oficjalne wyzwanie się wywozu naszego bydła do państwa niemieckiego“<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> „Rolnik“ nr. 7.

Cło od bydła austriackiego na targi niemieckie wprowadzanego wynoszące obecnie 22 50 marek od wołu bez względu na jego żywą wagę falującą pomiędzy 5 iu a 8-iu cetn. metr., ma być od owej daty pobierane po 8 mk. od cetnara żywej wagi, czyli:

przy wadze 5 q	wynosić będzie	40 mk.
„ „ 6 q	„ „	48 „
„ „ 7 q	„ „	56 „
„ „ 8 q	„ „	64 „

Jest to tak olbrzymie podwyższenie, że równa się niemal kompletnej prohibicji i pozwala wnosić, że chyba zasoby w bydle są tam tak wielkie, iż Niemcy obejść się już mogą bez importu obcego bydła. — W każdym razie będzie ono miało ten skutek, iż mięso w Niemczech zdrożeje ogromnie, boć krajowi producenci nie omieszkają o całą wysokość cła podnieść cenę swego bydła. Przedsmak podrożenia już się tam objawił dzisiaj.

Spornem jest dotąd, kto ostatecznie ponosi ciężar cła — konsument krajowy czy producent zagraniczny, importujący towar.

Dr. Kornel Paygert w swem cennem studyum ekonomicznem<sup>1)</sup> utrzymuje, że „z pewnością jeden i drugi, ale w jakim stosunku dzielą go między siebie nigdy stanowczo oznaczyć się nie da. Ukształtowanie się tego stosunku zależy od położenia targowego: czy państwo eks-

<sup>1)</sup> Dr. Kornel Paygert: „Podstawy do określenia żądań Galicji“. Kraków 1903.

które ustępuje dopiero, gdy promienie słońca zaczynają silniej przygrzewać.

Schodzą się konie. Chociaż niema tego porządku co w naszych wyścigowych stajniach, jednakże i tu widać pewną staranność w obchodzeniu się z nimi. Lepiej utrzymane aniżeli zwykle tutaj konie użytkowe, idą prawie wszystkie w kapach i nagłówkach. Zaczyna się robota. Ponieważ z domu szły długi czas stępo, więc odrazu po paru krokach klusa — galop. Żeby się zagrzać, proszę właściciela stajni, bardzo eleganckiego arabskiego gentlemana o pozwolenie jeżdżenia na jednym z jego koni. Po zbadaniu mej wagi i kwalifikacji, przeznaczono mi z wielką uprzejmością 6-letniego szpaka różowego miary 15-tej, z krótką szyją, o silnych niskich nogach, z wcale dobrze rozwiniętą muskulaturą. Konie są tu zwykle „auf Warten geritten“. Do  $\frac{3}{4}$  areny idą lekko na wędzidle, prawie je trzeba popychać, potem na skręcie w prostą linię ruszają, jak wściekle. Jechał ze mną na drugim koniu dżokej Arab; widocznie go to bawiło, że ja nie mogę trzymać mego, który ma pysk jak drewno, zaczyna forsować i mimo, że obiecałem, że chcę tylko cantra spróbować, rzniemy ostatnie 500 m. „full pace“. Zabawne uczucie: nic przed sobą, uszy konia między rękami, mimo nibyto szalonego tempa nie słycać tego świstu wiatru co na angielskim koniu; widzi się wszystko swobodnie; skutkiem tego, że koń krótko a wysoko galopuje, czuje się ciągle podbijanie krzyżami, a terenu nie ubywa. Cały zresztą system przygotowywania koni; wzięty żywcem z Europy; tylko dżokeje więksi i ciężsi, a mety galopów mniejsze. Na robocie było 32 ogiery. Z tych 4 widzieliśmy już wczoraj. Konie po większej czę-

ści na dobrze postawionych nogach, bez błędów w budowie (tylko często trafiająca się martwa kość wskazywa-



MÓJ WIERZCHOWIEC.

portujące posiada inne równie korzystne lub korzystniejsze miejsca odbytu? Jaką część swojej produkcji zbywało w kraju ochranianym cłami? Czy państwo importujące nie może bez tego przywozu obejść się, lub też pokryć go produktami z innego kraju? To są wszystko dane na podstawie których wnioskować można, lecz zupełnie ściśle, cyfrowo nigdy nie da się rozstrzygnąć pytania, która ze stron interesowanych jaką część cła ponosi?"

Nie pokuszę się i ja o rozwiązanie tej niezmiernie zawilej kwestyi, pozwolę sobie tylko zaznaczyć, że teza niedowiedziona i niemogąca być dowiedziona, przestaje być pewnikiem: może być tylko hipotezą, i to nie tylko co do ustosunkowania cyfr, ale i co do samej zasady.

Zdaje mi się jednak, iż dla naszych producentów, jeżeli po 1-ym marca rp. eksportować będą dalej do Niemiec, stanie się jasnym, kto cło poniesie, odczują bowiem to zaraz w cenie otrzymanej za swój towar; — i sam autor wzmiankowanej monografii tak się na to widać zapatruje, gdy w dalszym ciągu twierdzi, „że z całą pewnością powiedzieć można, iż ciężar podniesionego cła tylko w nieznacznej części spadnie na konsumentów“.

Kwestya to niepodrzędna; od jej rozwiązania zależy wprost możliwość dalszego eksportu galicyjskiego bydła do Niemiec. Pozostają nam wprowadzić rynki: wiedeński i pragski, wątpię jednak, czy te zniosą większy import od dzisiejszego. Na wiedeńskim targu bydło galicyjskie wyraża się w procentowym stosunku do spędu z całej monarchii 80% zaledwie.

łaby na małą odporność). Znać na nich robotę, u niektórych już muskulatura dobrze wystąpiła. Różnica jaką się widzi między tymi końmi a pokazywanymi nam po stajniach w mieście, przemawia dobitnie na korzyść pracy treningowej.

Drugiego marca przepędziłem w domu. Pisałem listy, popołudniu wyciągnąłem się na balkonie na „dolce far niente“, urozmaicone widokiem starego Araba, modlącego się nad brzegiem morza. Szkoda, że nie można z tak daleka robić fotografii, a zbytne zbliżenie się podczas ich nabożeństwa, przez tutejszych fałszyków uważane jest za osobistą urazę. Nie mogłem dorachować się, ile razy klękał, wstawał, znowu klękał i bił czołem o ziemię, umywszy się przedtem starannie.

W nocy szczególny koncert. Wszystkie psy zmówiły się, by wyć przed naszym hotelem, a zdala wtórował im ryk osłów, już zgromadzonych dla naszej karawany; oka całą noc zmrużyć nie mogłem, zlorzecząc na tutejszy obyczaj tolerujący te masy psów bez właścicieli. Wprost obrzydliwe, maści przeważnie żółtej, strasznie chude, częstokroć wstrętne pokaleczone, staczają po ulicach walki o kawałek kości, lub padliny. Stanowią one natomiast główny organ dezynfekcyjny, a są przytem tak uczciwe, że mogłyby ludziom za przykład służyć; mimo iż wszystkie stragany z żywnością łatwo by im były dostępne, niema przykładu, by się kiadykolwiek dopuściły kradzieży, tem mniej rabunku.

Dziś trzeciego marca ostatni dzień pobytu w Beyruth: więc pakowanie kuferków i prowiantów, płacenie

W tej to ważnej, rzecz można przełomowej chwili dla naszych rolników, pora byłaby zastanowić się, czy nie korzystniejby było owoładnąć rynki krajowe, i przez racjonalne zorganizowanie zbytu a nawet przystosowanie rozmiarów hodowli do wewnętrznych potrzeb kraju, oprzeć produkcję na najpewniejszych podstawach, a zarazem położyć tamę sporadycznej drożyznie, która, zdaniem wszystkich członków zasiadających w komisjach, ma źródło w wyzysku i nadużyciach handlarzy.

XAW. KAMOCKI.

### O wpływie rozdzielania i przykrycia sztucznego nawozu na jego zużytkowanie i działalność.\*)

W ostatnich czasach, pierwszorzędno znaczenia nabrała kwestya, jak należy różne nawozy, a także i nawóz stajenny mieszać z ziemią, aby uzyskać możliwie najwyższy stopień działalności odnośnego nawozu. Poruszano tę sprawę zwłaszcza co do nawozu stajennego, gdy właśnie w ostatnich czasach znowu zwrócono uwagę na rozmaitą jego działalność, stosownie do sposobu i głębokości przyorania.

Jak już nieraz dawniej tak i teraz znowu zaczęto spostrzegać, jak to często nawóz stajenny zbyt głęboko

\*) Z „Ill. Landw. Zeit.“, dr. Holdefleiss.

rachunków. To nudne i żmudne zajęcie, osładza przeświadczenie, że nareszcie zaczynamy awanturczą część



ARABSKI RYNSZTUNEK NA KONIU WIERZCHOWYM.

naszej wyprawy, zwiedzimy Ziemię świętą i w niedługim czasie ujrzymy Jerozolimę.

Ciąg dalszy nastąpi.

przyorany nie rozkłada się należycie, a wskutek tego nie skutkuje tak, jakby powinien. Przedewszystkiem praktykowano głębokie przyoranie przy uprawie buraków cukrowych, wskutek czego nieraz dopiero po kilku latach przy przeorywaniu wydobywał się na wierzch nawóz jeszcze niezupełnie rozłożony, a co najwyżej zamieniony w humus. Ztąd łatwo było wywnioskować i wykazać, że wiele części pożywnych dla roślin w nawozie takim zawartych nie zostały zużytkowane przez rosnące na nim rośliny. W epoce największego rozwoju uprawy buraków cukrowych, popełniano błąd ten rozmyślnie, przyczem nie bez pewnej słuszności powiadano, że w wypadku tym nie tyle zależy na dostarczeniu roślinie części pożywnych, ile na fizykalnej działalności nawozu przez rozpulchnianie i przewietrzanie głębszych warstw. Utrzymywano, że wobec obfitego dostarczania burakom cukrowym innych nawozów, należy się zrzec chemicznej działalności mierzwy stajennej na korzyść fizykalnej jej skuteczności. Gdy jednak dzisiaj nawet najdrobniejsze wartości muszą być wyzyskane, przeto wypada trzymać się tej zasady, że płytkie przyoranie nawozu jest zawsze korzystniejszym; winno wynosić 15 ctm., a nigdy nie przekraczać 20 ctm.

Niemniej ważną jest kwestya, w jaki sposób należy wymieszać względnie przyorać tak zwane nawozy sztuczne, aby uzyskać jak największe zużytkowanie zawartych w nich składników pożywnych przez rośliny. Należy przeto uwzględnić i rozważyć różne okoliczności, a przed wszystkim tę, że składniki pożywe, które zapomocą sztucznych nawozów wcielamy w ziemię, mogą być przez rośliny przejęte tylko zapomocą korzeni, a więc dopiero w pewnej głębokości; tem samem przedewszystkiem musimy się starać nawóz sztuczny tak rozmieścić, by wszedł w styczność z korzeniami roślin.

Z drugiej strony należy o tem pamiętać, że chemiczne składniki sztucznych nawozów zwłaszcza rozpuszczalne w wodzie, przedstawiają poważne niebezpieczeństwo dla kielkującej ziarna, gdy wejdą z niem w bezpośrednią styczność. Zostało mianowicie udowodnionem, że tak azot saletrzany (saletra chilijska), jak sole fosforowe (superfosfat) i chlorki potasowe (kainit) i wiele innych soli w roztworze nawet bardzo rozcieńczonym wpływają niekorzystnie, co więcej wprost trująco działają na kielkujące ziarna. Przy przyoraniu zatem tych sztucznych nawozów należy uważać, by wzmiankowane składniki nie zetknęły się bezpośrednio z ziarnem, a przynajmniej w niezbyt skoncentrowanej sile i masie.

Wreszcie musimy mieć na oku trzecią okoliczność, a to, że owe pożywe składniki w niejednakowym stopniu i z nierówną szybkością, bywają przez ziemię wchłaniane i przez nią zatrzymywane, czyli że mieszają się z rolą za pośrednictwem wody w różny sposób, i w różnym czasie. Te które przez wilgoć ziemi bywają łatwo rozpuszczane i dalej w głąb przeprowadzane musimy, jak najpowierzchniej rozmieszczać, aby uniknąć ich splukania w głąb, a tem samem ich zupełnej utraty, takie bowiem przyorane za głęboko przy lada większym deszczu pójdą zupełnie w głąb. Natomiast niema tu obawy, by takie nawozy nawet na powierzchni rozsypane nie przyszły dość szybko (na czas właściwy) w styczność z korzeniami roślin, jeżeli tylko nie panuje wielka posucha.

Tego rodzaju zatem nawozy będą działać nawet na powierzchni rozsiane, byle je rozsiewać tak, aby nie zetknęły się wprost z ziarnem, ze względu na wyżej wspomniane niebezpieczeństwo. Z tych to powodów tego rodzaju sztuczne nawozy używać najlepiej, jako potrzaskę, gdy już rośliny zasiane widocznie powschodziły. Tych zasad należy się trzymać przedewszystkiem co do soli saletrzanych, które przez ziemię nie bywają wchłaniane, a więc w praktyce przedewszystkiem przy użyciu saletrzanego azotu stanowiącego główny składnik saletry chilijskiej. (Mniej znaczenia ma to przy saletrzanym potasie, który ze względu na swą cenę i małą zawartość azotu, prawie nie znajduje zastosowania). Wynika stąd, że saletra chilijska, która nie bywa przez ziemię wchła-

nianą; rozsypana po wierzchu przy pomocy opadów atmosferycznych wymięsza się z ziemią, nie jest zaś narażoną na splukanie w głębsze warstwy, a z drugiej strony wejdzie w dość bliskie sąsiedztwo z korzeniami roślinnymi. Ponieważ zaś saletra chilijska działałaby szkodliwie na kielki ziarna, zatem używa się jej przedewszystkiem, jako potrzaski, gdy rośliny zasiane już powschodziły.

Należy zauważyć, że roztwór saletry chilijskiej działa szkodliwie nie tylko na kielki ziarn zbożowych, lecz także na kielki ziarn wogóle, a także na kielki bulw kartofli. Kartofle w zetknięciu z roztworem saletry chilijskiej, mogą zupełnie utracić zdolność kielkowania. Autor tego artykułu skonstatował to kilkakrotnie, w ciągu swych doświadczeń przy instytucierolniczym uniwersytecie w Halle. Należy zatem stanowczo potępić praktykowane niekiedy rozsiewanie saletry przed siewem ziarna lub też, równocześnie z siewem. Prawda, że przy pogłówniej potrzaskę zdarzyć się może w razie trwałej posuchy, że saletra pozostanie na powierzchni ziemi nie wchłonięta przez nią, a więc zupełnie bezużytecznie, są to jednak wypadki wyjątkowe. (I temu niebezpieczeństwu zapobiedz można częściowo przez wysiewanie saletry w czasie silnej rosy zwykłej właśnie obficie spadać, gdy posucha trwa. *Przyp. Red.*)

W przeciwieństwie do połączeń kwasu saletrzanego, które w wodzie ziemnej łatwo się rozpuszcza, niektóre inne pierwiastki pożywe dla roślin, bywają przez ziemię wchłaniane i tak przytrzymywane, że woda w ziemi się znajdującą, albo wcale nie, lub tylko z trudnością, bardzo powoli dalej je przeprowadza. Ma to miejsce mianowicie przy innym połączeniu azotu, t. j. przy amoniaku, dalej przy kwasie fosforowym takim, jaki się znajduje w różnych środkach nawozowych, wreszcie przy potasie i wapnie. Te materye częściowo tworzą z składnikami ziemi pewne chemiczne związki, a to nie tylko z substancjami humusowemi, lecz także z żelazem i innymi silikata mi, oraz połączeniami krzemowemi i przez to tracą zdolność, dalszego przechodzenia w ziemię. Częściowo bywają te wyżej wspomniane materye przez drobne cząsteczki ziemi, przez najdrobniejsze ziarenka piasku lub grudki gliny, na mocy fizykalnej siły przyciągania przytrzymywane w stopniu o wiele wyższym niż ma to miejsce przy saletrzanym połączeniu saletry chilijskiej.

Obydwa te zjawiska chemicznej i fizykalnej absorbcyi mogą mieć miejsce na wszystkich gatunkach ziemi, ale w wyższym stopniu na ziemi bogatej w humus niż ubogiej, w ziemi bogatej w glinę niż ubogiej. Wybitniej występują te zjawiska w ziemi zawierającej żelazo i w ziemi drobnoziarnistej niż w grubym piasku, a tem mniej w krzemionce. Pewien stopień absorbcyi posiada jednak każdy gatunek ziemi lecz rozmaity, stosownie do jakości. Ztąd wynika, że amoniak, fosfaty i nawozy potasowe rozrzucone na powierzchni roli tylko mało i bardzo powoli działają, jeżeli nie będą dalej z ziemią wymięszane, ponieważ przy pomocy wody deszczowej tylko powoli bardzo, a zawsze niezupełnie przenikają do tej warstwy, w której stykają się dopiero z korzeniami. A gdy tutaj także niebezpieczeństwo splukania w głąbiny nie zachodzi, zatem najodpowiedniej będzie tego gatunku sztuczne nawozy wysiać, albo przed siewem ziarna, albo równocześnie, a następnie przyorać plugami, lub przynajmniej zapomocą ekstyrpatorów z rolą wymięszać i wprowadzić przynajmniej do takiej głębokości, by przy następnej wegetacji znalazły się zaraz w zetknięciu z korzeniami. Ponieważ kwas fosforowy w superfosfatach jest łatwiej rozpuszczalnym, niż w żużlach Thomasa, zatem superfosfaty można mniej głęboko przykrywać niż żużle. Tak samo głębszego przykrycia wymagają nawozy te na ziemiach gliniastych, humusowych i torfowych, niż na lekkich piaskach. Tak samo amoniak używany najczęściej pod postacią siarczanu amoniakalnego i zwykle pod oziminy na lekkich piaskach, winien być rozsianym przed siewem ziarna lub z niem równocześnie i przykryty znowu



oczywiście głębiej na ziemiach ciężkich. Ta sama reguła ma zastosowanie, przy wszystkich nawozach potasowych.

Używając te ostatnie zwłaszcza w połączeniu z żuźłami na kwaśne łąki torfowe lub humusowe, na których odznaczają się ogromną skutecznością, oczywiście z natury rzeczy trzeba zadowolnić się powierzchownym rozsypaniem. Tutaj jednak ma się do czynienia z trawami, które nie zakorzeniają się głęboko, a z drugiej strony naturalna większa wilgoć gruntu na łąkach przyczynia się znacznie do szybszego połączenia się nawozu z ziemią. Wreszcie doświadczenie nas uczy, że tego rodzaju nawożenie przeprowadzone po raz pierwszy na łąki skutkuje widocznie, dopiero w drugim roku.

Między nawozami fosforowymi odrębne stanowisko zajmuje mączka kościana, zwłaszcza parzona. Ta ostatnia zawiera obok 23% nie łatwo rozpuszczalnego kwasu fosforowego jeszcze około 4% azotu, pod postacią substancji klejowej kości. Oba te składniki zanim zaczną w glebie działać, muszą wprawdzie ulegać pewnemu rozkładowi i wynurzeniu się. Aby jedno i drugie umożliwić koniecznym jest przystęp powietrza. Dlatego najodpowiedniejszym jest rozsypanie tego nawozu na powierzchni, a następnie wymieszanie go dokładne zapomocą silnego bronowania z górną 3—5 ctm. grubą warstwą roli. Natomiast przy użyciu mączki kościanej odklejonej, która prawie ani śladu kleju nie zawiera, można ją głębiej przykryć, jak się to ma rzecz przy żuźłach, tutaj bowiem dalsze wynurzanie się dokonywa się nie tyle za pośrednictwem powietrza, ile za pośrednictwem kwasów wydzielanych z korzeni roślinnych.

W tym samym kierunku odrębne stanowisko, zajmuje wapno. Przy jego użyciu mało się zwraca uwagi i mało zależy na chemicznym jego działaniu na skład roślin, jako pokarmu. W tym kierunku zapotrzebowanie roślin jest dość małym stosunkowo i wystarczają w regule te zapasy, które są w ziemi zawarte, jeżeli gleba nie jest wyjątkowo ubogą w wapno. Przy nawożeniu wapnem główną rolę ma wpływ na całą strukturę gleby, gdyż znakomicie sprzyja ono wzajemnej wymianie organicznych i nieorganicznych składników ziemi. Ono potęguje zdolność ich wynurzania się z ziemi, a tem samem czyni dla roślin przystępnymi zawarte, w ziemi składniki pożywne. Dlatego wzmożonego wynurzania się składników ziemi, (które jest głównym celem wapnowania) jest przede wszystkim potrzebnym przystęp atmosferycznego powietrza, największa ilość bowiem korzystnie działających wzajemnych przemian w ziemi, polega na wchłanianiu tlenu. Z tego wynika, że jeżeli wapnowanie ma odpowiadać głównemu swemu celowi, wapno nie powinno być głęboko przykrywanem, lecz tylko wymieszane z najgórnějšíą warstwą gleby. Za tym trybem postępowania przemawiają także i inne względy. Oprócz wyżej wymienionego celu, wapnowanie powinno jeszcze zmienić fizyczną strukturę gleby. Tak n. p. ciężka gliniasta lub iłowata gleba, której powierzchnia łatwo się zaskorupia powinna stać się luźniejszą i trudniej zaskorupiającą, natomiast piasek, który jest bardzo luźnym i łatwo wysycha, ma być z tych błędów wyleczonym przez wapniowanie, zwłaszcza przez margłowanie (najlepiej margłem gliniastym lub iłowatym, a choćby nawet kupnem wapnem margłowym). Ta zaś mechaniczna zmiana struktury ziemi musi w pierwszej linii odnosić się do najgórnější warstwy, zwłaszcza do powierzchni, ta bowiem jako stanowisko rośliny wywiera przeważny wpływ na cały charakter gleby, tak co do tworzenia się skorupy, jak co do spoiwości i zdolności przyjmowania wody. Wynika stąd, że wapnowanie, jeżeli ma być skutecznym, musi przede wszystkim objąć wierzchnią warstwę gleby. Głęboko przyorany nawóz wapienny spełnia główne swe zadanie, zaledwie w małej części.

Wobec tego co się wyżej powiedziało, najlepiej będzie nawożenie wapnem w ten sposób przeprowadzić, że

po rozsypaniu czy to wapna żrącego czy to marglu, zawleka się je raz lub dwa bronami, a następnie wieloskibowym plugiem płytko (5—10 ctm.) przyoruje. E. P.

## Doświadczalne stacje rolnicze.

(Za granicami Austrii).

Od trzech już lat Komitet Towarzystwa energicznie domaga się u rządu wydatnej subwencji na rzecz urzędzenia po kraju rolniczych stacji doświadczalnych.

I słusznie to czyni; wielkiem bowiem jest znaczenie takich stacji dla rozwoju i postępu wiedzy rolniczej. Wszakże one mają za zadanie przeprowadzać badania i doświadczenia nad wszelkimi kwestyami żywo rolnika obchodzącymi co: do selekcji roślin, doboru nasion i nawozów, fizjologii zwierząt itd. Gdziekolwiek stacje takie istnieją przyczyniają się znakomicie do rozszerzenia zakresu wiedzy okolicznych ziemian, którym dostarczają wiele nieposłedniej wartości wskazówek praktycznych, a chronią przed wyzyskiem handlarzy nasion i sztucznych nawozów. Przy stosowaniu się do miejscowych warunków, stacje takie stają się zarodkiem lepszej przyszłości, pionierem postępu w danej okolicy. Z ich liczby i jakości wnioskować można śmiało o stopniu kultury sąsiedztwa. Im więcej który kraj otwiera swe podwoje dla wiedzy i jej postępu, im bardziej odczuwa potrzebę i pożytek melioracji, tem więcej organizuje takich stacji, które ową wiedzę i ów postęp, rozpowszechniają i popularyzują już przez to samo, że zdobyte i odkrycia nauki przystosowują do miejscowych potrzeb i stosunków. Jest rzeczą naturalną, że właśnie dla tego, iż takie stacje mają w pierwszej linii na oku interes najbliższej okolicy, powstawać powinny za przyczynieniem się gmin, powiatów, okręgowych związków rolniczych i t. d. Główny jednak fundusz winny dostarczać dla celów takich kraj, a przede wszystkim państwo. Nie chodzi tu bowiem o interes jednostek, lecz o dobro ogółu. Pod tym względem mamy wiele do zarzucenia rządowi wiedeńskiemu, który zbyt mało łoży na te cele z funduszy państwowych.

A mamy w Niemczech i w Ameryce (w Stanach Zjednoczonych) przykłady godne naśladowania. Mniej wydatna jest w tym kierunku akcja rządu francuskiego (zawsze znacznie wydatniejsza od naszej austriackiej). We Francji pierwszą stację założył M. Grandeau w Nancy w r. 1868. Obecnie jest ich w całym tym kraju 65, które rząd centralny subwencyjonuje poważną kwotą 275,000 franków rocznie.

W Stanach Zjednoczonych organizację stacji rolniczych przeprowadzono w r. 1868 *billem Hatch*. W regule rząd federacyjny subwencyjonuje każdą stację kwotą 60 tysięcy koron. Oprócz tego przyczyniają się do budżetu stacji znacznymi funduszami stany i gminy wreszcie interesowani, a dalej ciągną one dochody z wykonywanych analiz robionych za pewną opłatą. Dzisiaj budżet rolniczych stacji doświadczalnych w Stanach Zjednoczonych wynosi bardzo poważną sumę 4,800,000 koron rocznie. Personal tych stacji składa się z 71 dyrektorów i zastępców, 148 chemików, 60 agronomów, 77 ogrodników, 52 botaników, 48 etnologów, 26 weterynarzy, 20 bakteriologów i t. d. Wszystkie gałęzie wiedzy rolniczej są w tych stacjach świetnie obsadzone.

To też obecny minister rolnictwa we Francji Ruau w swem sprawozdaniu budżetowym za rok 1904, musiał uznać wyższość Ameryki nad swoim krajem w tym kierunku, przyczem wyraża żal że „niedostatecznie uposażone francuskie stacje rolnicze nie mogą nieraz przedsiębrać bardzo kosztownych doświadczeń, a tem samem spadają do rzędu zwykłych laboratoriów rolniczych“.

Wyżej jednak w stosunku do obszaru stoją jeszcze Niemcy. Mają one 69 stacyi doświadczalnych, których budżet wynosi 4 miliony koron rocznie, a w czem wnoszą subwencje państwowe jedną czwartą mniejwięcej.

Stacye te fungują w Niemczech od przeszło pół wieku. Pierwsza powstała w Mockau w Saksonii w r. 1852 za przyczynieniem się lipskiego tow. ekonomicznego. Wedle pierwotnego swego przy założeniu wydanego statutu, miała ta stacya zadanie „przyczyniać się do zgłębienia wiedzy i eksploatacyi rolniczej i z niem spokrewnionych gałęzi gospodarstwa społecznego, a to przez badania w dziedzinie nauk przyrodniczych, ściśle związanych z doświadczeniami praktycznymi, oraz propagować i popularyzować to, co w dziedzinie tej zostanie uznane za pożyteczne“.

W statucie tym było wyszczególnionem, że stacya ma badać i robić doświadczenia nad wzrostem roślin, nad ich odżywianiem się, nad ich oddziaływaniem na organizm zwierzęcy; dalej ma zbierać doświadczenia meteorologiczne, próbować i doświadczać użyteczności i trwałości maszyn i narzędzi rolniczych, gromadzić cyfry statystyczne odnośnie do wszystkich działów eksploatacyi rolniczej.

Takim był punkt wyjścia; jak widzimy, zakres poważny i dziś jeszcze zastosowanie mający.

W r. 1854 powstała stacya w Chemnitz, w r. 1855 w Grosskmehlen, w latach 1860—69 powstało ich 20, w latach 1870—19 aż 44.

W dobie obecnej najważniejsze stacye doświadczalne rolnicze w państwie niemieckiem są: „Dla przemysłu fermentacyjnego“ w Berlinie z dotacją 18000 k., w Göttingu z dotacją 26000 k., w Bremie z dotacją 56000 k. itd. Do dotacyi państwowych przychodzą dotacje prowincyj, które (jak n. p. dla stacyi w Kaiserslautern) dochodzą do 15000 k. Jeszcze większe są subwencje syndykatów i towarzystw rolniczych, które n. p. dla Berlina dochodzą do 800,000 k. Niemalę są też dochody z analiz, które n. p. stacyi w Halle nad Saalą przynoszą przeszło 40,000 kor. Łatwo pojąć, że przy takich funduszach stacye mogą nie tylko żyć, ale powiększać swój inwentarz.

Ponadto niektóre z tych stacyj przez różnorodność usług jakie oddają, stają się zakładami pierwszorzędного znaczenia i nie mają sobie równych za granicami państwa niemieckiego. Stacya w Halli ma 7 sekcji.

Stacye stoją pod kierunkiem „kuratorów“, których funkcyje różnią się stosownie do tego, czy fundusze pochodzą przeważnie od państwa, czy od prowincyi czy wreszcie od syndykatów. Przed radą kuratorów dyrektor fachowy omawia i broni program prac, przy czem jednak pozostawiono mu dość wolnego pola działania, aby nie kępować zbyt inicyatywy.

W r. 1898 stacye w liczbie 58 połączyły się w Związek mający swą siedzibę w Wejmarze. Związek ma na celu dawać wspólną inicyatywę i ujednostajnić proceder i analizy i metody. Na czele stoi komitet z 7 członków, który mianuje 4 komisye stałe dla badania rozmaitych problemów analizy.

Pięknie także rozwinęły się stacye rolnicze doświadczalne w Szwecyi i Danii, które to kraje wysoko dźwierzają sztandar postępu rolnictwa.

L. P.

## Z dziejów uprawy łubinu i o najnowszej belgijskiej metodzie.

Jak wiele, może niestety za wiele — innych nowości, tak i uprawa łubinu przyszła do nas z Niemiec. Był to jeden z tych nabytków wiedzy i praktyki, który rzeczywiście godnym się okazał naśladownictwa i nie zawiodł pokładanych, w nim nadziei.

Znali łubin już Egipcyanie, którzy uprawiali go dla wielbłądów. Według zaś świadectwa Columelli —

uprawiali go Rzymianie, jako zielony nawóz. Z pism Sebiziusza, dowiadujemy się, że znano uprawę łubinu nad Renem w wiekach średnich i nawet sposób odgryczania, nie był już wówczas tajemnicą.

W wykopaliskach w Pompeii, znaleziono ziarna łubinu białego. Ten to właśnie łubin biały po raz pierwszy uprawianym został w Niemczech i w Saksonii w r. 1811 w dobrach Pietzpuhl koło Magdeburga przez Karola Wulffena, który zaczerpnął o nim wiadomości we Francyi, dokąd wyjechał w celu przypatrzenia się tamtejszemu rolnictwu w r. 1810, jako jeden z najlepszych uczni znakomitego Thaera.

Posłuchajmy co mówi o tem w pamiętniku swym sam Wulffen, pod dniem 25 września 1810 r.:

„O g. 7-mej rano opuściliśmy Grenoble i zagłębiliśmy się w dolinę Izery. Ziemia urodzajna tylko im więcej w górę tem bardziej znika zdolność do wydawania dwukrotnych plonów w roku, zatracą się zupełnie uprawa kukurydzy, a koniczynne pola co raz to rzadsze.

Z chwilą gdy wyjechalśmy na górę, otworzył się roległy widok na dolinę, ale i tu na górze nawet jeszcze widzimy winną latorośl od drzewa do drzewa przeciąganą. Im więcej w górę tem gorsza ziemia, aż w końcu znajdujemy się na ubogim piasku. Ale patrzcie! Oto nowy duch ożywia rolnictwo i ofiarowuje bezpłodnej glebie niespodziewane pomocnicze środki. Około 1½ godziny jazdy od Marcellin, spostrzegłem na znacznej przestrzeni bardzo lichego piasku bujnie rosnącą roślinę, w której, przypatrzwszy się rozpoznałem biały łubin. Nie omieszkaliliśmy włóścianina, który właśnie zajęтым był wyrywaniem swego łubinu i ustawianiem go w snopki, rozpytałem się o szczegóły uprawy. Opowiedział nam, że w tej okolicy zasiewają łubin około św. Jana, dla wzbogacenia roli, przyorują jako zielony nawóz, poczem sieją żyto z końcem września lub z początkiem października; po życie następuje hreczka. Zielonemu pognojowi z łubinu przypisują taką samą wartość, jak nawozowi stajennemu, który daje się tutaj co 6 lub 8 lat, a zresztą zawsze uprawia się żyto po łubinie, po życie hreczka, a po hreczce znowu łubin i miewa się bardzo piękne zbiory.

Gdy tak rozmawialiśmy ukazał się dziwny pług ciągniony przez 2 krowy. Pług ten nie miał wcale koleśnic. Z przodu u końca grządziela była przymocowana żelazna kłamra połączona silnym postronkiem z drewnianem jarzmem włożonem na karki krow. Grządziel krótki, trochę wygięty, odkładnica prosta i obracalna, a lemiesz strzałowaty. Takim to pługiem wyorywano głębokie bruzdy, w które dzieci kładły ziarna łubinu, przykrywane następną skibą“.

Tyle ze słów pamiętnika.

Im dalej Wulffen jechał tem większe rozmiary przybierała uprawa łubinu, aż do Chabeuil. W okolicy tego miasta uprawiano już łubin na zielony pognoj pod pszenicę, po której również następowała hreczka. Po hreczce siano koniczynę, poczem znowu pszenicę, a po pszenicy ugor z łubinem i t. d. I tak ciągle aż do Crest i Montelimart, jak daleko sięgały ziemie ubogie, nie mogące wydać obfitej paszy. Dopiero koło St. Esprit nad Rodanem, zatracił Wulffen ślady uprawy łubinu praktykowanej na przestrzeni między Lyonem, Grenoble a Montelimart.

W teje samej podróży na ziemi francuskiej, zapoznał się Wulffen z uprawą lucerny, jednak przed wszystkim zajęła go uprawa łubinu. Widocznem to z pamiętnika, w którym ciągle zwraca się do opisów tej rośliny. Zbiera jej ziarna, zasusza w zielniku całe łodygi. Tak obładowany z umysłem przepelnionym nowymi ideami, wraca Wulffen z swej (notabene pieszej) wędrowki do ojczyzny w r. 1811, i tu w swym własnym majątku zasiewa po raz pierwszy biały łubin.

W 30 lat później, ziomek Wulffena zasiewa w Gross-Ballerstadt po raz pierwszy łubin żółty, który to gatunek dzisiaj w środkowej i północnej Europie jest najwięcej

rozpowszechnionym, zwłaszcza na ziemiach piaszczystych, gdy na ziemiach ciężkich gliniastych chętnie uprawianym bywa, łubin niebieski.

\* \* \*

Gdy w ostatnich czasach wiele się mówi i pisze o szczepieniu ziemi z natury pod uprawę łubinu nieprzydatnej, aby w ten sposób zapewnić sobie dobry zbiór tej nieocenionej rośliny, nie od rzeczy będzie kilku słowy wspomnieć o metodzie najnowszej zastosowywanej z wybornym rezultatem w Belgii, zwłaszcza tam, gdzie chodzi o zalesienie wydm piaszczystych.

Oto uprawiają tam łubin stale na polach, które wydają dobre zbiory tegoż, a następnie przewożą ten łubin skoszony na pola gorsze pod uprawę łubinu nie nadające się i na nich dopiero przyorują go.

Postępowanie jest następujące: Późną jesienią pole przeznaczone pod siew łubinu otrzymuje bardzo silny nawóz żużlami Thomasa 15q na 1 ha, a gdzie natura gleby tego wymaga, takż nawóz kainitem. Połowa nawozu daje się przed przeoraniem, druga połowa po przeoraniu pod bronę przez co osiąga się wyborne wymięszenie nawozu z całą warstwą orną. Z wiosną jak najwcześniej, gdy tylko pozwalają na to stosunki klimatyczne, wysiewa się łubin żółty w ilości 160 klg. na 1 ha. i lekko przykrywa bronami. Przy jako tako sprzyjających okolicznościach, łubin rośnie tak szybko, że już w drugiej połowie lipca można go kosić, a tak bujnie, że pokos z 1 ha. daje 400q zielonej masy z hektara, która to ilość wystarcza zupełnie na nawiezienie przestrzeni 3 ha. pola gorszego, na który łubin skoszony przewożą. Równocześnie, t. j. zaraz po zebraniu pokosów pole na którym łubin rósł, przeoruje się i na nowo obsiewa łubinem, który już z początkiem listopada daje z pokosów znowu taką samą ilość zielonej masy, tak że łubinem z 1 ha. nawozi się w ciągu roku przestrzeń 6 ha. ziemi pod tę uprawę nieprzydatnej. W jesieni pole na którym dwukrotnie zebrano łubin, otrzymuje znowu tak samo silny (jak wyżej opisano) nawóz z żużli Thomasa (względnie i z kainitu), a na wiosnę znów obsiewa łubinem i t. d. Natomiast pola na które w lecie przewieziono masę zieloną łubinu, po przeoraniu tejże, uprawiają się pod żyto. Jeżeli pole takie zostanie zasilonem jeszcze nawozem mineralnym, wydaje wcale dobre plony. Rola na którą przewieziono zieloną masę łubinu, dopiero w listopadzie (z drugiego pokosu) — przygotowaną bywa pod wiosenną uprawę kartofli.

Metoda powyższa ma jeszcze i tę zaletę, że pola na których przeorano zwieziony z innych pól łubin, po 2—3 krotnem takim postępowaniu (nie raz już po jednokrotnem) same potem nadają się wybornie pod uprawę łubinu.

L. K.n.

## KORESPONDENCYE.

Zielona, 12 sierpnia 1905.

### (Jeszcze dachówki cementowe).

W ostatnich dwu zeszytach *Rollnika* JWP. J. bar. Brunicki i K. Przybysławski, unoszą się nad dobrocią, trwałością, korzyściami i t. d., wyrobu dachówek cementowych.

Konkretnego zdania o wymienionych wyrobach z własnego doświadczenia nie mogę postawić; jednak wyrób dachówek cementowych zajął mię i zacząłem się o dobroci ich dowiadywać. Rezultat — rozczarowanie!

Powołam się choćby tylko na jedno świadectwo, według mego zdania najkompetentniejsze, a to prof. pol. archit. WP. T., z którym o pokryciu dachów, dachówkami cementowymi mówiłem; ten odrzekł, że mijają się

z swem przeznaczeniem, najlepszy dowód, że 1700 (!) fabryk prywatnych właścicieli wyrobów cementowych dachówek w Niemczech, ma maszyny do robienia tejże do odstąpienia!

To zdaje mi się najlepszy argument! bo „nasi przyjaciele“ praktyczniejsi od nas i zobaczywszy, że dachówki cementowe nie odpowiadają swemu zadaniu, zaniechali wyrobu tychże.

Piszę tych kilka słów, nie dlatego, by być przeciwnym skutecznym i pożytecznym innowacyom, ale być ostrożniejszym w wychwalaniu czegoś, co się dopiero u siebie od roku doświadcza.

Najlepiej uprosić WP. prof. arch. Talowskiego, lub którego z p. inżynierów, którzy od dłuższego czasu cementowymi dachówkami pokrywają o rzeczowe zdanie.

S.

## Drobne wiadomości.

**Zakwaszanie potrawu (otawy).** Niektórzy mówią, że potraw jest paszą mało wartą i niezdrową. Z drugiej strony słyszymy, że potraw ma większą wartość od siana. Jak pogodzić ze sobą zdania tak sprzeczne?

Oto oba twierdzenia mogą być słuszne: potraw dobrze zebrany jest paszą, przynajmniej tyleż wartości mającą, co siano, potraw źle zebrany jest niewiele wart, a nawet może być dla zdrowia zwierząt szkodliwy. Że zaś, z powodu deszczów, długotrwałej rosy, czasem szronów, chłodnych i długich nocy w czasie zbioru potrawu, łatwiej jest zebrać go źle, niż dobrze, więc też o potrawie częściej źle, niż dobre zdanie usłyszeć można.

Nikt, przystępując do koszenia potrawu, nie wie, jak mu pogoda dopisze, więc, aby być o ile możności od strat zabezpieczonym, trzeba przygotować sobie dół, w którym trawę, w razie deszczów, zakwasićby można. Dobrze jest gdy dół taki ma ściany murowane i wylane cementem, ale w ostateczności wystarczy dół zwyczajny, wykopany w ziemi.

Dół na kiszonkę powinien mieć dno przepuszczalne, aby zbyt duża woda i soki odpływać mogły, bo wtedy pasza, choć straci więcej na wartości, ale pewniej się przechowa i będzie mniej kwaśna.

Rozmiary są dowolne, zwykle daje się 2—3 łokci głębokości, 5—8 łokci szerokości, a długość według potrzeby, t. j. podług ilości kiszonki.

Gdy w czasie zbioru potrawu deszcz się rozpada, gdy już stracimy nadzieję dobrego zebrania go na siano, wtedy zaczniemy dół napełniać, dowożąc potraw wprost z kupek, tak jak jest na łące, układając go w dole warstwami, i depeząc jak najstaranniej. Idzie o to, aby w potrawie było jak najmniej powietrza, które powoduje psucie się kiszonki. Dół napełniać można przez kilka dni, a nawet przez tydzień, po ukończeniu napełniania, przysypać trzeba ziemią, wybraną z dołu, i tę tak długo oklepywać codziennie szpadlem, dopóki, wskutek kwasnienia potrawu, tworzyć się będą na niej szczeliny. Aby poprawić tę paszę, aby zrobić ją bardziej różnorodną, dobrze jest przekładać potraw warstwami innej zieleniny, n. p. końskim zębem (rżniętym na sieczkę), seradela, wreszcie liśmi buraczanami, nacią marchwianą, i t. p. odpadkami, których jest zwykle dosyć w jesieni. Polecają też przesyypać ową zieleninę solą, ale ten środek nic nie pomaga, o ile zaś dno jest przepuszczalne (piaszyste), to znaczna część soli, rozpuszczona w sokach, uciec z kiszonki może.

Po 6—8 tygodniach kiszonka jest gotowa, i o ile się udało, przedstawia paszę dobrą, do której bydło łatwo przywyka. Lecz sposób ten zawsze jest połączony ze stratami: mniejsza lub większa część kiszonki z góry, z dołu i z boków jest zepsuta i zanieczyszczona ziemią, prócz tego, wskutek kiśnięcia (fermentacji), straty są znaczne na wadze i na wartości. To też do kiszenia potrawu w dole uciekamy się dopiero w ostateczności, starając się zawsze, o ile możności, uszłyć go na siano.

Jak się siano z trawy robi, tego tu mówić nie będziemy, choćby dlatego, że to zwykle, wszystkim znane sposoby, nie

zawsze do potrawu zastosować się dają. Daleko lepsze i pewniejsze jest suszenie potrawu na przyrządach, t. j. na kozłach, których się teraz coraz częściej używa do suszenia koniczyzny, lucerny, i t. d.

Suszona na kozłach trawa, w razie deszczu mniej mownie, a w razie pogody łatwiej dosycha niż na pokosach, wałkach i kopach. W górach, kozły takie sporządzają sobie ludzie z młodych świerczków, których gałęzie służą doskonale do rozwieszania zielonej paszy, w innych zaś okolicach budują z drążków jakby wiązania dachowe, często nawet dość duże, tak, że po obłożeniu koniczyzną lub trawą, wygląda to z daleka jak spora chałupa.

Aby tylko po powierzchni paszy woda dobrze ściekać mogła, a pod spodem wiatr miał swobodne przejście, to każdy z tych sposobów będzie dobry, a więc wybrać sobie można zawsze najodpowiedniejszy. (S. J. Gospodarz)

**Czy pewniej będzie siać zeszłoroczne żyto (stare), czy też świeże, lecz porośnięte cokolwiek?** Jak się ma sprawa kiełkowania nieświeżego, a zatem 2-letniego i starszego ziarna, wskaże najlepiej następująca tabelka dr. Rimpaua:

Na 100 ziarn pokielko- wało	s u s z o n e											
	6-letnie		5-letnie		4-letnie		3-letnie		2-letnie		1-roczone	
	na powie- trzu	sztucznie	na powie- trzu	sztucznie	na powie- trzu	sztucznie	na powie- trzu	sztucznie	na powie- trzu	sztucznie	na powie- trzu	sztucznie
Pszenica	96	96	5	86	71	96	98	59	97	99	99	100
Żyto	74	94	18	49	4	80	97	99	98	99	97	98
Jęczmień	86	86	85	99	83	99	93	99	91	96	100	99
Owies	89	98	74	94	94	96	98	100	89	99	98	100
Kukurydza	99	99	40	98	—	—	98	97	100	100	98	99

Pod wyrażeniem „suszone na powietrzu“ rozumieć należy zwykły sposób dosuszania ziarna w snopkach na polu. Z powyższej tabeli widzimy zatem, że przy tak wysokim procencie kiełkowania zeszłoroczego ziarna (pszenica 97 proc., żyto 98 proc.), możnaby oczywiście siać przeszłoroczne ziarno. Jednakże wypada koniecznie zwrócić uwagę, iż wiele tu zależy od tego, czy ziarno, które dziś od zeszłego roku w stogu leży, było dobrze sprzątnięte, t. j. nie zawczasie (zbyt zielone) było sieczone, czy je dostatecznie sucho zwieziono, czy w stogu nie zatechło, czy nie zamokło później, i t. p. Wszystko to są warunki, które wpływają na siłę kiełkowania.

Wobec tego zaleca się wymłócić 2-letnie żyto, wyczyścić je doskonale, i zaraz zrobić z niem próbę kiełkowania, zasiewając 100 ziarn w doniczce, albo umieszczając je pomiędzy dwoma skrawkami sukna lub grubej czystej bibuły, i zwilżając je często wodą. Próba taka potrzebną jest dlatego, aby wiedzieć, czy nie trzeba czasem siać cokolwiek gęściej, jeśli się z próby pokaże, że mniejszy procent tego ziarna wschodzi, niż n. p. wskazuje powyższa tabelka. (Poradnik Gospodarski.)

**Czas przyorywania zielonego nawozu.** Przez długie lata zastanawiano się nad tem, co korzystniej, czy przyorywać lubin w stanie kwitnącym, czy też dojrzałym. Nie było zgody tutaj pomiędzy badaczami, podobnie jak przy rozstrzygnięciu sporu, czy zieloną masę zużyć na paszę, czy ją przyorać całkowiec.

Kto sieje lubin jako „międzyplon“, powinien go trzymać na polu jak najdłużej, a zatem przyorywać go w późnej jesieni. Kto zaś dla lubinu, jako nawozu, poświęca sprzęt całoroczny, może z przyoraniem go zastosować się do swego gospodarstwa. Nie powinien jednak spuszczać z oka ostatnich wyników naukowych, a zatem liczyć się z tem, że przyorując wielką ilość roślinnej masy zielonej w zbyt ciepłej porze, powiększa w ziemi i tak już silną fermentację, skutkiem której i tak część azotu uchodzi w powietrze. Otóż wobec tego należałoby nie spieszyć się zbyt z przyoraniem lubinu, lecz pozwolić mu oblecieć cokolwiek z silnego ulistnienia, które prze-

cież nie ginie przez to dla gleby. Przyorywać zatem lubin można gdy zawiąże na dobre stręki. Zresztą — powtarzamy — pod wielu względami rolnik liczyć się tu musi także z miejscowymi stosunkami. Trudno, aby uogólnić przyorywanie lubinu jedną receptą. Główna rzecz, aby rolnik wiedział o co chodzi i jakie procesa odbywają się w ziemi przy tym lub innym terminie przyorywania, a co do reszty, to już zapewne da sobie radę. (Poradnik Gospodarski.)

**Co począć z kartoflami, które za mocno w łęty wyrosły, i dlatego się mało lub nic kartofli nie zawiązało.** *Poradnik Gospodarski* podaje taki wypadek. Pewien rolnik pisze:

Rola jest częścią dobry piasek, częścią czarna murszata. Przedplon było żyto słabe, bo ziemię objąłem jałową. Po żniwach ściernisko podorałem i zasiałem lubin, który się jednak dla znanej suszy nie udał. Na zimę rolę tę na 8 cali głęboko zorałem, w lutym dałem na 1 hektar 12 cetnarów kaimitu i 8 cetnarów tomasówki, na wiosnę rolę tę zdrapałem i powłóczyłem; potem ciągnięto radlonki i w nie wywieziono 40 wozów mierzwy na 1 hektar. Ażeby iść na pewno, dałem jeszcze na 1 hektar 3 q t. zw. nawozu kartoflanego „Kartoffeldünger“ w radlonki, odległe od siebie 24 cale; kierzki z kartoflami 18 do 20 cali oddalone. Sadziłem całe kartofle, odmianę „Wohltmann“, 15 maja. Po zasadzeniu, zaraz kartofle powalowałem, i znów radlonki wyciągnięto, i t. d. Kartofle się od początku zaraz bujnie zadaly, i dziś stoją przepysznie. Całe pole jedna łęcina, tak, iż radlonki nie widać. Teraz stoją kartofle w najlepszym kwieciu, lecz cóż z tego, kiedy kłębów pod krzem niema więcej nad 4—5. Zeszłego roku, gdzie gorzej było uprawione, i kartofle pod plug sadzono, było pod krzem 12—18 kartofli, dziś tylko 4—5, a reszta to sam korzeń i łęcina. Może być, że się jeszcze nawiążą, bo to późna odmiana, lecz wątpię bardzo. Co teraz począć, aby owe kartofle jeszcze do nawiązania kłębów zmusić? Może byłoby dobrze łęty podeptać lub lekko powalować, aby się cokolwiek połamały? Nadmieniam, iż na przekonanie zasadziłem jeszcze parę radlonki innych kartofli (niebieskie olbrzymy), które w łętach tak samo bujnie stoją, lecz pomimo to pod krzem 8—12 pięknych, wielkich kłębów maja.

Czy jest na to rada?

Redakcja *Poradnika Gospodarskiego* odpowiada:

Naszem zdaniem, nie da się dziś nic zrobić dla kartofli „Wohltmann“. Rozmaicie już próbowano radzić sobie w podobnym wypadku. Najszersze doświadczenia pozostawił tutaj po sobie prof. Wollny. Kosił on wybujałe łęty w dwóch terminach, młodsze, dnia 1 czerwca, i starsze, dwa tygodnie później. Lepszy zbiór wydawały kartofle przy wcześniejszym koszeniu łętów, a najlepszy, gdy ich nie tykano wcale. Dlatego to odradzamy wszelkich manipulacji z łętami tych kartofli. W przyszłości trzeba być umiarkowanym w nawożeniu; kaimit i tomasówkę, 40 wozów mierzwy na 1 hektar, 3 q nawozu kartoflanego, i acz nie bardzo udany, ale zapewne jaki taki jeszcze, przyorany lubin — było pewnie za wiele, zwłaszcza, że przekropne lato wpłynęło korzystnie na rozkład wszystkich tej ziemi dodanych składników pokarmowych.

**W sprawie ras koni orientalnych,** otrzymały pisma rolnicze następujące zapytanie od hr. Szembeka: 1. Jak wiadomo, konie orientalne dzielą się na: 1. arabskie, 2. berberyjskie, 3. turkomańskie, 4. perskie, i t. d.

II. Z tych ras pierwszą, t. j. arabską, dzielą rozmaici hipologowie na: 1. Neźdi, 2. Kochlani, 3. Konie Jemenu, 4. Konie Omanu, 5. Konie z wybrzeża morza Czerwonego.

III. Oprócz tego czyta się o arabskich: 1. Kohejlanach, 2. Seglavi, 3. Obejanach, 4. Hamdani, 5. Hadban.

IV. Równocześnie spotyka się w rodowodach koni takie bliższe określenie rasy arabskiej, jak n. p.: rasy Anase Ruola, Anase el Sbaa, Beni Saker, Szech-Ebu-Saidan, Szamar, i wiele innych.

W ten sposób powstaje taki chaos w oznaczaniu poszczególnych odmian koni rasy arabskiej, że nie wiedzieć właściwie na jakie odmiany dzieli się rasa koni arabskich.

Ponieważ w ostatnich czasach zdradza się na Zachodzie coraz to większe zainteresowanie się końmi orientalnymi, z któ-

rych koni arabski jest najwyżej ceniony, a wobec tego i hodowcy zaczynają myśleć o chowie koni arabskich, przeto nadzwyczaj pożądaną byłoby rzeczą, aby Redakcja zechciała pouczyć swych czytelników, na jakie odmiany i rody dzieli się naukowo rasę koni arabskich?

Ponieważ tego podziału nie ma jasno i dokładnie przeprowadzonego w żadnym podręczniku, a nawet poważniejsze dzieła, traktujące o koniach orientalnych, rzecz tę przedstawiają bardzo niejasno, przeto czytelnicy byłiby z pewnością wdzięczni za pouczenie, na jakie odmiany (podrasy) i rody naukowo i fachowo dzieli się konie rasy arabskiej?

Na powyższe pytanie zamieszcza warszawska *Gazeta rolnicza* następującą odpowiedź: Ścisła odpowiedź na to zapytanie jest prawie niemożliwą, gdyż samo pojęcie rasy, a cóż dopiero podrasy lub szczepu, nie należy bynajmniej do pojęć zupełnie już ustalonych. Pod tym względem zapatrywania najwybitniejszych nawet hodowców różnią się pomiędzy sobą bardzo, niekiedy nawet wprost krańcowo. Jako bijący w oczy przykład przytoczyć możemy, że sławny Rüttimeyer dzieli wszystko bydło alpejskie tylko na dwie rasy, podczas gdy inni hodowcy odróżniają kilkadziesiąt oddzielnych ras bydła alpejskiego. I taka różnica w poglądach odnosi się do wszystkim doskonale znanego zakątka Europy, czyż więc, wobec tego, możemy wymagać ujęcia w niewzruszone formuły stosunków hodowlanych w odległej, dzikiej, i naprawdę zbyt mało jeszcze znanej Arabii, w której przylem, jak się wyraził jeden z miejscowych szejków, daleko więcej jest różnych ras i szczepów koni, niż w całej Europie. Nie dziwnego, że pod względem rozróżniania ras, nawet w poważnych dziełach hipologicznych nie można znaleźć jednomyślności, gdyż samo pojęcie rasy jest tylko pojęciem konwencyonalnym; w przyrodzie ras nie ma, są tylko osobniki posiadające pewne wspólne cechy, jako rezultat przystosowania się ich do warunków otoczenia, w którym żyją. Podział zaś na rasy, szczepy, plemiona i zawody jest tylko pojęciem, wytworzonym przez umysł ludzki, dla ułatwienia sobie poznania tworów przyrody, przez połączenie ich w określone grupy. Przy tworzeniu zaś takich grup wiele zależy od osobistych poglądów i zdolności obserwacyjnej danego badacza, i w tem właśnie kryje się źródło tego chaosu, o którym Szanowny Pan wspomina. Klasyfikacja podana w pytaniu, odpowiada ogólnie przyjętej nomenklaturze, powodzenie zaś zamierzonej hodowli zależeć będzie nietylko od takiej lub innej nazwy zawodu lub szczepu, ile od szczęśliwego wyszukania i nabycia reproduktora, obdarzonego, oprócz wybitnych zalet osobnikowych, wysoką zdolnością przelewania swych przymiotów na potomstwo. *S. K-a.*

**Salata rzymska** wyróżnia się od innych odmian tem, że ma liście wydłużone, gładkie, całobrzegie, wzniesione pionowo, tworzące z czasem luźne główki podługowate, w smaku gorzkie. i dlatego muszą być do użytku wybielone. Do tej czynności potrzeba dwóch ludzi, z których jeden, robiąc ruch od dołu ku górze, podnosi liście salaty do kupy, a drugi, w tym czasie, wiąże je u góry łyżką, uważając, by liści nie łamać. Do bielenia przydatne są rośliny należycie podrosnięte, a czynić to należy w dzień pogodny, gdy liście są zupełnie suche, inaczej będą gnily. Po paru tygodniach liście, z wyjątkiem zewnętrznych, wybiela się, i będą zdadne do użytku. Z siewu sierpniowego można we wrześniu, po wykopaniu z korzeniami, przechować salate w piwnicy, posadzoną w piasku; jeżeli piwnica

jest ciemna, to salata wybieli się sama, i można ją mieć prawie do stycznia. *(K. J. Głos rolniczy.)*

**Przeciw ukąszeniu szkorpionów.** W meksykańskim stanie Durango, gdzie rocznie umiera setki ludzi, przeważnie dzieci, od ukąszenia szkorpionów, poczyniono poważne próby celem wytopienia tych szkodliwych stworzonek. Najlepszym środkiem ma być proszek z kwiatu złocienia (chrysanthemum), który należy rozsypać w pokoju. Owad nie znosi tego zapachu i wynosi się czempredzej.

**Nowy gatunek ryby,** zwanej poisson chat, a po naszymu amerykański sum-kał, wprowadził z wiosną 1905 roku do swego gospodarstwa stawowego w Lubelli pan Stanisław Śnieżko. Sprowadzone 2.000 sztuk tegoż narybku prosperują znakomicie, a sprowadzone równocześnie tarlaki wydały dużo bardzo pięknego narybku, który z tego postępowego gospodarstwa rybnego pociągany być może. Pan Stanisław Śnieżko przyrzekł nam dać w *Rolniku* szczegółowe sprawozdanie o chowie tej nowej ryby, po ukończonych tegorocznych połowach.

## Pytania i odpowiedzi.

### Odpowiedź na pytanie 41.

Użycie perzu jako nawozu, po skompostowaniu go z gnojówką i wapnem, jest bardzo polecenia godnym; w ten bowiem sposób otrzymuje się znakomity środek nawozowy, zwłaszcza na łakach zakwaszonych bardzo skuteczny. Zauważyć jednak musimy, że do dobrego przegnicia takiego kompostu, to znaczy do jego należytego dojrzania, potrzeba dość długiego czasu, który wprawdzie w tym wypadku, t. j. gdzie sam perz ma być materiałem kompostowym, może być krótszym, w każdym jednak razie musi wynosić około 6 miesięcy. W razie zatem, gdyby kompost ten był niedawno założony, lub wogóle dotychczas założonym jeszcze nie był, nie można będzie reflektować na użycie go pod oziminy, względnie na łąki w jesieni bieżącej, lecz należy pozostawić go pod jarzyny, względnie aż na drugi rok pod oziminy i na łąki. W wypadku drugim, t. j. gdzie kompost byłby przez cały rok przyrządzany, polecamy domieszać do niego wszelkie inne materiały do tego celu zwykle używane, a w każdym gospodarstwie zwykle marnowane a mianowicie: śmiecie z podwórza i stodoł, padlinę, szlam ze sadzawek, łęciny, pnie kukurydziane, kaczany kapusty, pomyje, popioły, sadze, i t. d., do tego wszystkiego dodać wapna, przerobić w tym czasie przynajmniej 4 razy i często polewać gnojówką, tak, iżby kupa zawsze w stanie dostatecznie wilgotnym utrzymywana była. Wierzch takiej kupy należy okryć ziemią, torfem lub szlamem. *B. J.*

**Pytanie 49.** Czy po gorzelnianym nawozie dwa razy rok po roku można kartofle sadzić i w jaki sposób. Czy lepiej kartofle sadzić i obrabiać, czy w pomarkowaną rolę na 22 lub 24 cale i nakrycie płużkiem i dalsze obrobienie, czy graca i płużkiem, lub tylko płużkiem, lub drugi sposób. W markowaną rolę (w szachownicę) robić dolki na 3 do 4 cali głębokie, w dolki wrzucać kartofle, równo ziemią nakrywać, gdy kartofle zejda bronować, następnie płużkiem 2 razy podgarnąć. Gleba tutejsza

Przestrzegamy przed bezwartościowymi falsyfikatami.



# Idealem

NA 7 WYSTAWACH NAGRODZONA ZŁOTYMI MEDALAMI. — Wywóz do wszystkich ziem słowiańskich.

Proszę żądać cenników od Pierwszej czeskiej specjalnej FABRYKI MASZYN DO PRANIA

## RAK i HOBZA, Hranice.

Tysiące listów pochwalnych do okazania.

304 5-10

jest równa, tak zwane pożyczyny, dość przepuszczalna w okolicy Doliny. Kartofle dość dobrze się udają, plon średni 80 korey.  
J. A.

**Pytanie 50.** Podobno istnieją w kraju, mianowicie w Horodence i w Kobiernikach, a może i gdzieś indziej, szkoły parobków. Zapytuję przeto, czy ktoś posiada z takich szkół parobka, karbowego lub polowego, i jakie porobił z nimi doświadczenia?  
E. W. z H.

**Pytanie 51.** Jaki jest najlepszy sposób wytopienia dzielnego szczawiu na łąkach?  
W. Krz. z Z.

**Pytanie 52.** Dnia 23 b. m. posiałem 30 morgów pszenicy. Że było deszczowo i ciepło, pszenica zeszła 27, a 28 spadł grad, który świeże kielki porozbijał. Otóż upraszam o odpowiedź, czy kto z P. T. Rolników nie był dotknięty podobną klęską — mianowicie, czy w tem stadium rozwoju pszenicy, grad jej zaszkoził, i czy kto nie siał raz drugi uszkodzonego plonu?

W ciągu 37-letniej praktyki gospodarskiej, podobny wypadek dotychczas nigdy mnie nie spotkał.  
A. M. z Mog.

## Ze stołu Redakcyjnego.

**Sprostowanie.** W *Rolniku* nr. 34 z r. 1905, w artykule: „Jeszcze dachówki cementowe“ str. 399, szpałta 1, wiersz 8 od dołu zaszła omyłka, a mianowicie zamiast: i polecam firmę J. Miler, powinno być: polecam firmę J. Endler, Schleiergasse nr. 1, Wiedeń.

W czerwcu otrzymała Redakcja 10 kor., jako rzekomą należytość za umieszczenie pytania (Nr. 41 w Nr. 23 *Rolnika*). List był nadany w Mostach wielkich. Podpis nieczytelny. Prosimy zatem w tej drodze nadawcę, by się łaskawie zgłosił, gdyż nie wiemy, co zrobić z tą kwotą.

## WIADOMOŚCI HANDLOWE.

### Z targów zbożowych.

#### Bank rolniczy.

Lwów, dnia 28. sierpnia. — Za 50 kilogramów loco Lwów. Waluta koronowa. Pszenica gotowa 8:00—8:10, pszenica na term. 7:75—8:00, Żyto gotowe 6:00—6:15, żyto na term. 5:75—6:00, Owies obrotowy gotowy 6:60—6:80, owies obrotowy na term. 5:50—5:75, Jęczmień pastewny 5:50—5:75, Jęczmień browarniany 6:25—6:50, Rzepak nowy 10:75—11:00, Rzepak 0:00—0:00, Groch pastewny 6:25—6:75, Groch do gotowania 7:50—9:50, Wyka 0:00—0:00, Bobik 0:00—0:00, Hreczka 0:00—0:00 Kukurudza stara 0:00—0:00, Chmiel nowy za 50 kilo 80— do 85— Koniczyna czerwona 50:00—60:00, Koniczyna biała 50:00—60:00, Koniczyna szwedzka 00:00—00:00, Tymotka 00:00—00:00.

Spirytus paritas Tarnopol 100 litrów nowy 36:00—36:25, Spirytus paritas Tarnopol ekskontyngentowany 23:00—23:25.

#### Sprawozdania własne.

Stanisławów, d. 24. sierpnia 1905. W koronach za 100 kg. Pszenica 00:00—17:00, Żyto 00:00—13:23, Jęczmień browarniany 00:00—14:00, Jęczmień pastewny 00:00—00:00, Owies dworski 00:00—13:30 Owies obrotowy 00:00—12:60, Groch 00:00—20:33, Bób 00:00—14:00, Wyka 00:00—00:00, Kukurudza 00:00—16:83, Proso 00:00—00:00, Koniczyna czerwona 00:00—100:00, Koniczyna biała 00:00—80:00.

Spirytus kontyngent. nowy za 1 hl. 00:00—132:00 Spirytus niekontyngentowany na 1 hl. 00:00—42:00

Masło deserowe za 1 kg. 2:80, Masło solone 2:40—0:00, Jaja za 1 kopę 3:00—0:00, Mleko za 1 litr 0:16, Ser za 1 kg. 0:48.

Słoma za 100 kg. 0:00—4:46, Siano za 100 kg. 6:50.

#### Sprawozdanie targowe

##### Biura Tow. gospodarskiego w Tarnopolu z dnia 25. sierpnia 1905.

Produkta ze zbioru 1905 roku.

Ceny podane w koronach, za 50 kg., loco Tarnopol.

Pszenica 7:70—8:00, Żyto 5:80—6:20, Jęczmień browar. 5:00—5:50, Groch Victoria 8:00—9:00, Groch zwykły 6:50—7:00, Owies 4:80—5:00, Hreczka 6:00—6:50, Wyka 0:00—0:00, Bobik 0:00—0:00, Koniczyna czerwona 00:00—00:00, Koniczyna biała 00:00—00:00.

Spirytus za 50 litrów: paritas Tarnopol gotowy 17:50—18:00, na zimowe miesiące 16:50—17:00, nadkontyngentowy 10:50—11:00.

Uspсобienie słabe.

Budapeszt, dnia 31. sierpnia 1905. Kurs w koronach i po 100 kg. — Pszenica na maj 00:00—00:00, na październik 15:90—15:92. Żyto na październik 12:94—12:96, na maj 00:00—00:00. Owies na październik 12:04—12:06, na maj 00:00—00:00. Kukurudza na maj 13:38—13:40, na sierpień 00:00—00:00, Rzepak na sierpień 00:00—00:00.

##### Sprawozdanie z handlu nasion B. Hozakowskiego

Toruń, d. 28. sierpnia 1905. — Płacono za 50 kilogr. w partjach: Koniczyna czerwona I. 55—60 marek, biała I. 35—65, szwedzka 50—60, chmielowa żółta 22—25, Inkarńatka rychła 40—42, Koniczyna przelot po-

spolity 35—45, Seradela 11—20, Rajgras angielski (życica) 18—22, włoski (życica) 21—23, Trawa kupkowa 45—60, Trawa miodowa 20—25, Kostrzewa owcza 20—23, Tymoteusz 22—26, Sporek 12—14, Wyczka piaskowa 00—28, Rzepak zim. 12—16, Siemie lniane 14—16, Gorczyca żółta 00—13, Łubin żółty 8:00, Łubin niebieski 7:00—0:00, Łubin biały —, Mieszanki traw na trawniki 00—00, Mieszanki traw na łąki mokre 35—00, Mieszanki traw na łąki suche 32—00, Buraki obendorfskie żółte saskie 180 kielków na 100 ziarn dające 28—, Buraki ekendorfskie oryg. saskie 180 kielków na 100 ziarn dające 36—, Buraki czerwone mamoty 180 kielków na 100 ziarn dające 28—, Buraki leutowickie żółte saskie 180 kielków na 100 ziarn dające 28—00, Marchew biała olbrzymia, zielona 45:00, Marchew biała otarta poprawn. 65:00, Tataraka 11:00, Żyto świętojańskie z wyczką zimową 00:00, Rzepa długa lub okrągła 00:00, Rzodkiew olejna 00:00, Żyto petkuskie, oryginalne Lochowa 00:00, Żyto proboszczowskie 00:00, Żyto szwedzkie zimowe 00:00, Pszenica kujawska, oryginalna —00, Pszenica sandomirska —00, Pszenica kostromska —.

### Targi na bydło, konie i trzodę chlewną.

Lwów, dnia 30 sierpnia 1905. Na dzisiejszy targ spędzono: Bydła rogatego rosteo sztuk 49, Jałownika 44, Cieląt 50, Owiec i kóz — Nierogaczny 6. Razem 149. Woły płacono od 66—70:00 kor., buhaje od 64—84 kor., krowy 56—70 kor., cielęta od 90—98 kor., nierogaczny od 104 do 00 kor., wszystko za 100 klg. żywej wagi.

Kraków, dnia 29. sierpnia 1905. — Z miejskiej centralnej targowicy. Na dzisiejszy targ spędzono: Bydła rogatego rosteo 115 sztuk, Jałownika 67 sztuk, Cieląt 115 sztuk, Owiec i kóz 10 sztuk, nierogaczny 349 sztuk, Razem 656 sztuk. Woły płacono po 70—78 kor., krowy 62—66 kor., buhaje po 00—00 kor., cielęta po 84—110 kor., za 1 cetnar metryczny żywej wagi. — Cielęta na sztuki po 30—70 kor., nierogaczny tuczny po 144—162 kor., nierogaczny chudy po 000—000 kor. za 1 cetnar metryczny żywej wagi. Sprzedano dla miejscowej konsumpcji bydła rogatego, cieląt i nierogaczny 507 sztuk, na eksport bydła rogatego 69 sztuk, nierogaczny 80 sztuk, pozostało do drugiego targu — sztuk.

Wiedeń, d. 29 sierpnia — Na poniedziałkowy targ spędzono bydła rogatego, przeznaczonego na rzeź ogółem 5280 sztuk. W tem było z Galicyi 27 sztuk, z Bukowiny 24 sztuk. — Targ był oziębły. Ceny spadły. Niesprzedanych pozostało 159 sztuk.

Woły z Galicyi i Bukowiny sprzedano prima: po 83 do 94 koron, secunda po 74 do 82 koron, tertia po 70 do 72 koron, wyjątkowo po 00 koron. Buhaje podtuczone, bez różnicy pochodzenia, kupowano po 56 do 73 koron, krowy podtuczone po 54 do 69, bydło chude po 40 do 57 koron. Wszystko licząc za cetnar metr. żywej wagi.

Na targ nierogaczny przywieziono ogółem 11.714 sztuk świń, między temi 6.360 świń galicyjskich. Ceny za tuczne świny węgierskie 124 do 127 hal., za galicyjskie młode świny 88 do 120 halerzy za kilogram żywej wagi.

Nakładem galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego.

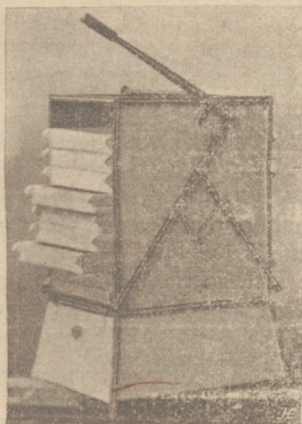
Redaktor odpowiedzialny: Dr. Jan Paygert.



## Z KOMITETU.

Zwyczajne posiedzenie Komitetu odbędzie się w sobotę dnia 9 września popołudniu. Posiedzenia sekcji odbędą się tegoż dnia przedpołudniem i popołudniu.

(Z Oddziału handlowego).



Oddział handlowy c. k. galic. Tow. Gospodarskiego we Lwowie, objął zastępstwo sprzedaży suszarek wyrobu krajowego, systemu p. dyr. Rożańskiego w Bochni. Przedsięwzięte z tą suszarką w krajowym Zakładzie sadowniczym w Zaleszczykach próby wykazały, że suszarki rzeczonożnego systemu równowartościowe z podobnymi a znacznie droższymi suszarkami zagranicznymi są lekkie, łatwo przenośne, mimo małych rozmiarów dosyć wydajne; suszą ciepłem kuchni angielskiej, a nie osobnym piecykiem, wydają przy należytej obsłudze susz zupełnie dobrowy dla użytku domowego. Nadają się znakomicie dla mniejszych gospodarstw do wyrobu suszu z owocu i jarzyn dla domowego użytku, do szkół dla celów demonstracji etc., i powinna zastąpić w zupełności podobne z zagranicy sprowadzane przyrządy. Cena małej suszarki domowej wynosi loco Lwów bez opakowania 50 kor., a bez lakierowania 46 kor.

Dla celów handlowych konstruuje się wielkie suszarki z osobnymi piecykami odpowiednio do rozmaitych celów lokalnych, a bliższe informacje udziela się, na żądanie odwrotnie.

## ODEZWA

### Ligi Pomocy Przemysłowej.

„Liga Pomocy przemysłowej“ wystosowała do Redakcji *Rolnika* następujące pismo:

„Liga pomocy przemysłowej“ wzięła sobie za jedno z najważniejszych zadań, wydanie I-go Skorowidza galic. przemysłu i handlu, a Biuro „Ligi Pomocy przemysłowej“ pracuje już od roku nad zbieraniem materiałów do tego wydawnictwa.

W Skorowidzu tym musimy uwzględnić należyście także i dział przemysłu rolniczego i to tak większego, zarobkowego, odrębnie opodatkowanego, jak i przemysłu wiejskiego ubocznego, a zwłaszcza domowego (dworskiego i włościańskiego).

Ten ostatni chcielibyśmy uwzględnić tembardziej, ile że ewidencji tegoż nie prowadzą żadne urzędowe źródła; tak do tych ostatnich, jak i do źródeł prywatnych (księgi adresowe — inseraty etc.) nie dostają się adresy te z braku zrozumienia wartości reklamy, a więcej jeszcze z obawy przed uciskiem podatkowym.

Z drugiej jednak strony trudno nie przyznać, że rozwój i poparcie bardzo wielu gałęzi przemysłu rolniczego zależy od rozpowszechnienia należytej znajomości źródeł produkcji, w jak najszerszych kołach społeczeństwa.

Działy przemysłu rolniczego większego jak gorzelnictwo, browarnictwo, młynarstwo, eksploatacja lasów, itp. mamy opracowane dostatecznie, natomiast brak nam jeszcze bardzo wielu materiałów do obrobienia działów przemysłu wiejskiego z zakresu produkcji ubocznej (przemysł domowy, dworski, włościański, przemysł Kółek rolniczych itp.).

Szczupły okres czasu, jaki pozostaje nam do zamknięcia materiałów do druku, nie pozwala nam już na rozpisanie kwestycynariuszów do gmin, Wydziałów powiatowych i Starostw, skąd możnaby otrzymać dokładne daty.

Nie mogąc sobie inaczej poradzić, śmiemy zwrócić się do Szanowej Redakcji z usilną prośbą o łaskawe przyjęcie nam w pomoc w tej trudności, ze względu na pożyteczny cel naszego wydawnictwa.

W szczególności załączając szemat przemysłu rolniczego, prosimy o łaskawe zestawienie ze swoich aktów, zapisków i z materiałów zebranych przez stojące w stosunkach z WPanami organa wykazu adresów producentów z zakresu przemysłu wiejskiego ubocznego z pominięciem głównych działów jak: gorzelnie, browary, tartaki, młyny, cegielnie, kamieniołomy.

Z analogiczną prośbą zwracamy się do Dyrekcyi wszystkich szkół rolniczych za pośrednictwem Wydziału krajowego, do Towarzystw rolniczych i gospodarczych, do Redakcyi czasopism rolniczych i do innych kompetentnych czynników.

Przy chętnem i życzliwym współdziałaniu tych czynników do których zwracamy się z niniejszą prośbą spodziewamy się uzyskać pożądaną wynik, który przyczyni się bezsprzecznie do podniesienia w kraju samowiedzy gospodarczej — do podniesienia nie wszędzie należyście objawiającej się ambicyi wytwórczej, a w dalszym ciągu i do podniesienia ogólnego dobrobytu.

Ponawiając raz jeszcze prośbę naszą, od której łaskawego rychłego spełnienia zależy ukończenie przez nas w zakreślonym terminie, rozpoczętego wydawnictwa.

Kreślimy się z szacunkiem i poważaniem

Lubomirski  
prezes.

Olszewski  
kierownik Biura.

Nie mogąc w inny sposób przyjść z żadaną pomocą, podajemy przysłany nam szemat z prośbą do P. T. rolników tych, którzy wykonują któreś z wymienionych przemysłów, by zechcieli podać do naszej wiadomości adresy swoje, względnie znane im z okolicy.

#### Szemat dla podziału przemysłu rolniczego.

A) *Plody surowe.* 1. Drzewo, eksploatacja lasów, tartaki, węgiel drzewny. 2. Spirytus, gorzelnie, bro-

wary, produkcje siodła, drożdży. 3. Zboże, młyny. 4. Mleko, (produkcja, dostawy i sprzedaż w stanie surowym). 5. Produkcja nasion, zbóż, nasion traw i nasion leśnych, tudzież innych płodów gosp. rolnego wychodzące poza ramy zwykłego gospodarstwa. 6. Kultura chmielu. 7. Kultura wikliny, koszykarskiej i faszynowej, kultura handlowa drzewek owocowych, ozdobnych i leśnych (szkółki sadzonki). 8. Eksploatacja torfu, na opał i ściółkę. 9. Produkcja wełny, lnu, konopi, w stanie surowym. 10. Wydobywanie surowców ziemnych, kopalnie gliny, kamieniołomy, kopalnie piasku, szutru etc. 11. Ogrodnictwo, sadownictwo i pszczelarstwo z charakterem handlowym, kwiaty, owoce, jarzyny (przedsiębiorstwo zbierania owoców leśnych, jak poziomki, malin itp., grzybów itp., i sprzedaż w stanie surowym).

*B) Przeróbka płodów surowych rolnych.* 1. Przeróbka mleka, mleczarnie, maślarnie, serownie, bryndza, kefir etc. 2. Przeróbka zboża, nasion i mąki, piekarnie, krochmalarnie, olejarnie itp. 3. Przeróbka owoców i jarzyn, nalewki, wina owocowe, marmolady, powidła, konserwy, konfitury, kiszona kapusta, ogórki, rydze itp. 4. Konserwy z mięsa i ryb, buliony, paszety, marynaty etc. 5. Przeróbka innych surowców, a) cegielnie, gipsarnie, dachówkarnie, wyrób drenów etc.; b) wyroby włókniste i tkackie, tkactwo domowe, płótno, sukno, koce, powroźnictwo, itp.; c) wyroby z drzewa, łożyny, słomy, szuwaru, itp.; d) młynarnie; e) wyrób maszyn i narzędzi rolniczych.

*C) Dział hodowlany.* 1. Hodowla koni, bydła, świń i owiec, zarodowe stajnie, chlewnie, owczarnie, (produkujące na sprzedaż przychowek), stajnie opasowe. 2. Hodowla drobiu, królików, etc. 3. Hodowla ryb, raków, etc.

Prosimy o podanie adresu ile możliwości dokładnego. (Imię i nazwisko producenta, siedziba, ostatnia poczta lub przynajmniej powiat).

## KRONIKA.

**VIII Międzynarodowy kongres weterynarski** odbędzie się w Budapeszcie w dniach od 3 do 9 września. Karta udziałowa kosztuje 20 koron.

**Komunikat krajowego Biura pośrednictwa pracy.** Zgłoszenia szukających pracy (w powiatowych Biurach pośrednictwa pracy): *Klasa I. Bochnia:* 1 leśniczy z egzaminami; 2 ekonomów; 2 karbowych; 5 gajowych, leśnych; 2 rządców. — *Brody:* 1 dozorca do gospodarstwa mlecznego i stajni opasowych; 1 ekonom, gorzelnik; 1 zarządca folwarku; 1 pasiecznik; 1 fernal; 1 ekonom, leśniczy; 1 leśnik; 1 leśniczy; 1 dozorca folwarczny; 8 polowych, gajowych; 1 parobek; 4 ekonomów, pisarzy ekonomicznych, kawalerów; 2 podleśniczych; 1 dozorca lasowy; 6 ekonomów. — *Kołomyja:* 2 leśniczych, a to: 1 z egzaminem państwowym i 12-letnią praktyką, świadectwa bardzo dobre, 1 ze szkołą w Bolechowie, 8-letnią praktyką; 2 pobereźników, gajowych, umiejących czytać i pisać; 1 dozorca gospodarczy, rozumie się na kowalstwie, także jako palacz, świadectwa bardzo dobre, według umowy; 2 pisarzy ekonomicznych, według umowy; 4 ekonomów praktycznych, według umowy. — *Lwów:* 1 rządca; 1 ekonom, leśnik; 1 podleśniczy; 2 gajowych. — *Mościska:* 1 rządca ekonomiczny, leśniczy, chmielarz i pasiecznik; 1 leśniczy, gumieny, żonaty; 1 polowy, karbowy, żonaty; 3 leśnych, na ordynaryę; 1 ekonom praktyczny, lat 56; 2 ekonomów, na ordynaryę; 1 pisarz gospodarski, bez szkoły rolniczej; 1 przełożony obszaru dworskiego, także pomocnik biurowy, i t. p. — *Myslenice:* 1 nadzorca lasowy, wysłużony żandarm; 1 pisarz lub nadzorca do go-

spodarstwa, lat 57; 1 karbowy. — *Oświęcim:* 1 gospodarz, z żoną i ojcem. — *Rzeszów:* 1 pisarz ekonomiczny; 1 ekonom. — *Klasa IV. Bochnia:* 1 ogrodnik, — *Brody:* 2 ogrodników; 2 pomocników ogrodniczych; 1 ogrodnik, chłop. — *Lwów:* 2 ogrodników. — *Mościska:* 2 ogrodników, na ordynaryę; 1 ogrodnik, kawaler; 1 ogrodnik lub pomocnik ogrodniczy, kawaler, niepiśmienny. — *Klasa V. Brody:* 1 kamieniarz. — *Łańcut:* 1 palacz do cegielni. — *Tarnobrzeg:* 1 dozorca lub kierownik fabryki dachówek, z długoletnią praktyką. — *Klasa VI. Brody:* 1 kowal, podkuwacz koni. — *Kołomyja:* 2 kowali i ślusarzy maszynowych, według umowy. — *Lwów:* 1 czeladnik ślusarski, z ukończoną szkołą przemysłową. — *Łańcut:* 1 kowal, ślusarz. — *Mościska:* 1 czeladnik kowalski, ślusarski, do dworu. — *Oświęcim:* 1 ślusarz lub pomocnik maszynowy. — *Klasa VII. Brody:* 1 maszynista egzaminowany; 1 maszynista do naprawy maszyn na czas żniw; 2 ślusarzy maszynowych. — *Kołomyja:* 2 maszynistów, według umowy; 1 palacz. — *Lwów:* 1 ślusarz maszynowy; 2 maszynistów; 1 palacz. — *Oświęcim:* 1 maszynista do fabryki, lub do młocarni we dworze. — *Sanok:* 1 maszynista, 150—180 koron miesięcznie. — *Tarnobrzeg:* 1 ślusarz, maszynista. — *Krajowe Biuro:* 1 maszynista, monter, egzaminowany; 1 maszynista do maszyn stałych lub rolniczych, także jako palacz. — *Klasa VIII. Bochnia:* 1 czeladnik koszykarski. — *Brody:* 1 dozorca przy wyrobie progów kolejowych; 1 czeladnik stelmachski; 1 cieśla; 6 stolarzy. — *Kołomyja:* 1 stelmach do dworu, 240 do 260 koron, ordynaryja, i t. d.; 1 cieśla do dworu, według umowy; 1 bednarz, według umowy. — *Klasa XV. Bochnia:* 1 piwowar. — *Brody:* 1 młynarz. — *Kołomyja:* 1 młynarz samoistny do młynów sztucznych lub wodnych. — *Rzeszów:* 1 gorzelnik; 1 młynarz. — *Tarnobrzeg:* 1 gorzelnik, z praktyką w zakładzie gorzelniczo rektyfikacyjnym. — *Klasa XVI. Bochnia:* 1 kuchta. — *Klasa XXIII. Brody:* 11 furmanów; 1 furman, palacz przy maszynie parowej. — *Kołomyja:* 1 posługacz przewozowy, wyznania mojżeszowego, według umowy; 2 furmanów na ordynaryę, według umowy. *Lwów:* 3 furmanów. — *Łańcut:* 1 furman do koni cugowych. — *Mościska:* 1 furman do koni cugowych, na ordynaryę. — *Krajowe Biuro:* 1 furman do koni cugowych, świadectwa dobre, powozi czwórka. — *Klasa XXIV. Bochnia:* 1 kucharz, bardzo dobre polecenia; 1 lokaj. — *Brody:* 2 kucharzy; 1 pomocnik do kuchacza; 8 lokaj; 5 stróżów kamienicznych; 1 zarządczyni gospodyni do bursy, księdza lub wdowca. — *Kołomyja:* 1 stół, dozorca; 2 chłopaków do wszystkiego; 2 klucznice, z tych jedna lat 18, jedna lat 56. — *Lwów:* 6 służących, lokaj; 1 klucznica; 4 gospodynie. — *Łańcut:* 2 służących domowych. — *Mościska:* 3 lokaj, żonaty, na ordynaryę; 1 lokaj, kawaler; 1 panna służąca, znająca krawieczynę i białe szycie. dotychczas nie była w służbie; 1 lokaj, strzelec; 2 chłopaków kredensowych; 1 kuczarka, 14 koron i wikt. — *Myslenice:* 1 stróż kamieniczny; 1 chłopak kredensowy. — *Oświęcim:* 1 dozorca, portyer, woźny, konduktor, i t. p. — *Klasa XXV. Bochnia:* 2 bony do dzieci; 1 guwernantka; 1 nauczycielka do nauk początkowych; 8 dozorców fabrycznych lub do gospodarstwa.

## Bibliografia.

*Towarzystwo dla popierania polskiej nauki rolnictwa* w Krakowie, wydało:

Dr. Andrzeja Berezowskiego: „Szkice o hodowli w Niemczech południowych“.

„Roczniki nauk rolniczych“ tom II., zeszyt I., zawierający:

Dr. Ignacy Kosiński: „Przyczynki do metodyki doświadczeń polowych z odmianami buraków“.

Andrzej Berczewski: „Studia nad mózgowiem bydła rogatego“.

Feliks Rogoziński: „Zjawisko dojrzewania serów“.

Adam Krzyżanowski: „Związki Rolników“.



Akademia Umiejętności w Krakowie wydała:

„Materiy do fizyografii krajowej“:

Prof. dr. Kaz. Mieczyski: „O powstawaniu nowych ras roślinnych drogą krzyżowania“.

Dr. Waleryan Klecki: „Sprawa wyższego wykształcenia rolniczego“.

Stanisław Grabski: „Spółki włściańskie“.

Leopold Lityński: Przemysł austriacki a Galicya (odpowiedź Nowej Pressie).

Dr. Fr. Wilhelm Dünkelberg: Die Grasweide (Berlin, p. Parey K. 3).

Dr. Richard Krzymowski: Die Landwirtschaft des oberelsässischen Kreises Altkirch (Berlin p. Parey K. 7-20).

## Rozporządzenia i obwieszczenia władz.

C. k. Dyrekcyja kolei państwowych we Lwowie ogłasza do L. 82275/IV z dnia 22 sierpnia 1905. Rozpi-sanie licytacyjnej sprzedaży starych materiałów, w obrębie c. k. Dyrekcyi kolei państwowych we Lwowie.

Oferty wnosić należy najpóźniej do g. 12 w południe d. 16 września 1905 do wyż wspomnianej c. k. Dyrekcyi kolei państwowych.

Warunki sprzejrzyć można w oddziale woźnictwa i warsztatów wspomnianej Dyrekcyi.

## OGŁOSZENIA.

**DOSKONAŁE OLIWY**  
do maszyn rolniczych i wszelakich motorów  
oraz  
**OLEJE CYLINDROWE**  
dostarcza najtaniej  
**FABRYKA NAFTY**  
**FIBICHA i STAWIARSKIEGO**  
W CHORKÓWCE. 234 17-52



**Klementa pompa łańcuchowa**  
jest najlepszą pompą w świecie.

Nieźródnana dla gnojówki, brahy, do-lów kloacnych, rzeźni, i t. d. 122 13-26  
Więcej niż 6.000 sztuk w użyciu.

Znakomitą swoją działalnością i trwa-łością przewyższa wszystkie używane pom-py, tak patentowane, jak i niepatentowane.

Te pompy łańcuchowe dają na 6 tygodni na próbę, i jeśli będą nieodpowiednie, przy-jmę, po upływie czasu próbnego, na własny koszt i bez żadnych pretensyi do odszko-dowania.

Rezerwoary do gnojówki lub wody, z po-dwójnie cynkowanej stalowej blachy, z wo-zami lub bez wozów. Sikawki, Pompy stu-dzienne, Rozpryskiwacze do gnojówki, Parniki, Tarla maszynowe, i t. d.

CENNIKI ROZSYŁA DARMO I OPLATNIE.

**Fabryka maszyn JÓZEFA KLEMENTA**  
HROBCE. — CZECHY.

## W Hulczu

pocztą w miejscu, stacya kolei Bełz, są na sprzedaż buhajki z obór zarodowych pełnej i pół-krwi rasy Simentalskiej po 80 groszy i 1 korona 20 groszy za 1 kilogram żywej wagi. Z chle-wni centralnej, po importowa-

nych rodzicach, prosięta w ró-żnym wieku, po 1 koronie 40 groszy za 1 kilogram żywej wagi. Ogier 6-letni, kary bez odmiany, półkrwi anglik po „Morisku“, 15.1'4 m., za 1.100 koron. Jest też na sprzedaż maszyna 2-szwo-wa do robienia mat, z fabryki Bölte, za 200 koron. — Bliższa wiadomość u Zarządu dóbr.

283 5-10

## Do siewu jesiennego

sprzedaje, ile zapas starczy, Zarząd dóbr Chłopice, pocztą Jarosław

## PSZENICĘ SYBERYJSKĄ

bardzo wytrzymałą na mrozy, po 20 koron z wor-kiem, za 100 kilogramów, do 10 cetnarów metry-cznych. Przy odbiorze wyżej 10 cetnarów metry-cznych, po 19 koron z workiem, loco Jarosław.

PRÓBKI NA ŻĄDANIE. 314 3-3

**ROLNICZY**  
uchronie swoje bydło przed rozmiękczeniem i krucho-ścią kości, które to choroby, wskutek ubogiej w części mineralne paszy, pojawiają się, podług orzeczenia weteryna-rzy, dodając do karmy

### BARTHELA WAPNO PASTEWNE.

Kilka dekagramów, dawanych w celu zapobieżenia chorobie, pomogą tak, jak tyleż kilogramów po wybuchu choroby

Na pół roku wystarczy 6-7 kg. dla krowy, a 3-4 kg. dla świni.

Pouczenia, na żądanie, bezpłatnie i franco.

Wydatek mały, zysk 1.000-krotny. 276 6-24

Ostrzega się przed naśladownictwami.

5 kilogramów na próbę, do każdej stacyi pocztowej franco, za zaliczką 2-40 koron; 50 kg. 12 koron — ze składów we Lwowie i Krakowie.

**M. BARTHEL & Co. Wiedeń, X/3 Siccardsburggasse 44.**

Koresponduje się po polsku.

**Kupię landauer** średniej wielkości, przejeżdżony, w dobrym stanie. — Bliższa wiadomość w redakcyi „Rolnika“. Lwów, Karola Ludwika 1. 3.

**Poszukuję posady rządcy,** ekonoma lub kontrolora. Posiadam dobre rekomen-dacye i świadectwa. — Zgłoszenia pod: „Praktyczny rolnik“, poste restante Hussaków. 325 1-4

h

## Rządca

lat 42, żonaty, posiadający chlubne świadectwa z zarządu większymi dobrami w Galicyi i Wielkiem Księstwie Poznańskiem, obznajomiony w ciągu 24-letniej praktyki z wszystkimi gałęziami gospodarstwa, poszukuje od 1 października posady. Łaskawe zgłoszenia pod: „G. H.“, poste restante Podgórze. 322 2-2

## WIĘKSZE ILOŚCI MASŁA DESEROWEGO

za roczną umową, lub po cenach dziennych, kupi

Radlicka Mleczarnia Parowa  
PRAGA, SMICHOW.

321 2-6

## Kilka wagonów siana

mam na sprzedaż, loco stacya Krechowice, koło Stryja, w cenie 4 korony 50 groszy za 100 kilo. Siano sprasowane, drutem wiązane. Dostawa od września do końca roku. Rożniatów, dzierżawca Jan Amon. 318 a 2-5

## WĘGIERSKA

**PAPRYKA RÓŻOWA** Szege-  
dyńska  
1-a, słodka, pod gwarancją prawdziwą, uznana za najlepszy gatunek własnego zbioru. 5 koron za 1 kilogram. Wysyłka franco za pobraniem, począwszy od 1 kilograma. Inne specjalności: **Stonina węgierska, Salami**, i t. p., jak najtaniej.

## ZAKŁAD ROZSEŁKI

wszelkich produktów krajowych

**HAUPT A. RUDOLF**

Budapeszt VIII. — **Ovodá utca 22.**  
125 25-52

## Osoba

utrzymująca z pracy rąk sędziwą matkę i małego brata, nie będąc w stanie zarobić tyle, aby ich wyżywić mogła — uprasza o wsparcie. — Łaskawe datki można składać w redakcyi „Rolnika”. 287 4-6

## Zarządca folwarku

z akademią rolniczą w Czechach, obeznany z uprawą buraków i chmielu, dalej, z gospodarstwem lasowem, urządzeniami gorzelnii i mleczarni, wkońcu z buhalterią, poszukuje posady. Józef Jan Neuman, Szówsko, p. Jarosław. 318 3-3

## Rolnik

36-letni, z 16-letnią praktyką w intensywnie i racjonalnie prowadzonych gospodarstwach w kraju i na Śląsku austriackim, od r. 1898-1904 rządca folwarku zakładowego w Dublinach koło Lwowa, poszukuje posady administratora, rządcy, lub kontrolora dóbr, w kraju lub zagranicą. — Łaskawe oferty pod: „G. S.“, Łagórzany, poczta w miejscu. 324 2-3

## Folwark Nowesioło

p. Kulików, poszukuje, celem zakupna, w większej ilości krów cielnych, bez względu na rasę. O szybkie zgłoszenia uprasza Zarząd. 319 2-3

## Zboże do siewu!

**PSZENICA OSTKA-MIKULICKA**, wyhodowana drogą indywidualnej selekcyi, przez ręczny wybór najsilniejszych roślin, znana plenna, odporna odmiana, dojrzewa wcześniej, nosi nawet bardzo późny zasiew.

**ŻYTO POLSKIE**, przez ręczną selekcyę uszlachetnione, najodporniejsza i najwcześniejsza odmiana.

**ŻYTO PETKUSKIE**, dojrzewa później od polskiego.

Cena za 100 kilogramów bez worka (który oblicza się po cenie własnych kosztów), loco stacya Kańczuga. Pszenica po 24 koron, żyto po 22 koron. W razie zwyższenia cen targowych, ceny te zostaną podwyższone.

Zboża tu wymienione, zostały całkiem sucho zebrane, mają ziarno piękne, starannie na tryerze i centryfudze odczyszczane.

Zamówienia nadsyłać należy do **Zarządu dóbr Jerzego Turnaua w Mikulicach, p. Kańczuga.** 305 5-5

ZAKŁAD  
ZAŁOŻONY  
W ROKU 1860.

# L. FREEGE — KRAKÓW

HURTOWNY SKŁAD NASION, SZKÓŁKI DRZEW, I T. P.

POLECA DO JESIENNEGO SADZENIA

120 17-24

# DRZEWKA OWOCOWE — OZDOBNE — SZPILKOWE — RÓŻE — itp.

ZAKŁADAJĄCYM SADY SŁUŻĘ BEZINTERESOWNIE FACHOWEMI WSKAZÓWKAMI

Sporządzam plany ogrodów i sadów handlowych i przyjmuję zakładanie tychże swymi specjalnie wykształconymi ludźmi.

Ceny umiarkowane. — Cenniki przesyłam darmo i opłatnie.

Do zwiedzenia moich rozległych kultur uprzejmie zapraszam

Adres dla telegramów: „FREEGE — KRAKÓW“.

**L. FREEGE.**

# Inżynier LEONARD NITSCH i Spółka, Kraków, ul. Kolejowa 1. 18.

projektują i wykonują:

189 26-52

## WODOCIĄGI DLA MIAST, GMIN, FOLWARKÓW, FABRYK, OGRODÓW, GMACHÓW PUBLICZNYCH, DOMÓW PRYWATNYCH, itd.

Poszukiwanie i uchwycenie źródeł. — Wiercenie studzien. — Ustawianie pomp. — Instalacje domowe z klozetami, łazienkami, itd.

## CENTRALNE OGRZEWANIE WSZELKICH SYSTEMÓW i WENTYLACJE, — ŁAZNIE. — MECHANICZNE PRALNIE, SUSZARNIE, itd.

Najlepsze referencje z dotychczas wykonanych robót. — Kosztorysy bezpłatnie.



Myszy polne mogą być doszczętnie zniszczone tylko wojnymi od trucizny, jedynie pewnymi pigułkami **FUCHSOL**. — W 1 kilogramie Fuchsolu jest około 10.000 pigulek zawartych, 1 kilogram wystarcza zatem na 8.000 do 10.000 m<sup>2</sup>, by wszystkie myszy polne wytępić.

1 klg. Fuchsolu dla myszy polnych 3 korony. Przy odbiorze 5 do 50 klg. jeden klg. 2-50 koron, 100 klg. 200 koron.

Dla myszy polnych cała doza 5 koron, pół dozy 3 korony. — Dla szczurów cała doza 8 koron, pół dozy 4-50 koron.

C. k. Zarząd dóbr Holic pisze: Donoszę panu, że myszy polne, po użyciu Fuchsolu, w przeciągu pół godziny wyginęły.

*Krzich*, m. p., c. k. radca gospodarczy.

Wielka ilość szczurów została przez Fuchsol zniszczoną, co dotąd nie udawało się przy stosowaniu innych środków.

C. k. Komenda szkoły kadeckiej *Sermont*, m. p., c. k. Oberst.

Z całym zadowoleniem donosimy, że nasze nadzieje wytępienia myszy polnych Fuchsolem, zostały przewyższone. Możemy pański preparat polecić każdemu jako niezrównany.

33 30-40

Zarząd dóbr Karola Stummera, Oslawan.

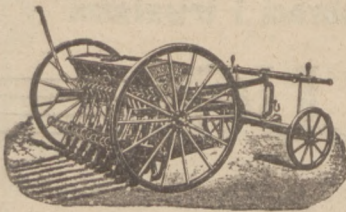
CHEMICZNE LABORATORYUM „FUCHSOL“

**S. FUCHS i Sp.** Wiedeń VII, Mariahilferstrasse 1. 38.

Na obecny sezon siewny polecają

## L. Queller i L. Heller

LWÓW, ul. GRÓDECKA



siewniki rzędowe, szerokorzutne i do koniczyn, wszystkie najnowsze systemu (kółek przesuwalnych) — bez kółek zmiennych (Schubrad).

Słynnej fabryki spółki komandytowej „TITANIA“, specjalnych fabryk dla wyrobu siewników.

Ceny niższe jak konkurencja, gwarancja pod każdym względem. 164 44-52

CENNIKI, KOSZTORYSY DARMO I OPLATNIE.

DOSTAWA NATYCHMIASTOWA.

## Uszlachetnione zboża krajowe!

### ZARZĄD DÓBR GRODKOWICE, poczta BRZEZIE

poleca do siewu:

I. PSZENICĘ OSTKĘ GALICYJSKĄ w dwóch gatunkach, odznaczoną dwoma medalami na wystawie powszechnej w Paryżu:

ELITA, pochodząca z najdorodniejszych kłosów, ręką na polu wybieranych, 100 kg 28 koron.

SELEKCYJNA, pierwsza reprodukcyja „ELITY“, 100 kg 25 koron.

II. ŻYTO POLSKIE, mało wymagające i plenne, 100 kg 22 koron.

Ceny rozumieją się loco stacya PODŁĘŻE lub KŁAJ.

ZA WOREK DOLICZA SIĘ CENĘ KOSZTU.

303 5-6

## Uszlachetnione zboża krajowe!

Nie powinien u żadnego gospodarza i hodowcy brakować



PROSZEK PRZECZYSZCZAJĄCY dla koni, bydła i innych zwierząt domowych, przeciw najsilniejszym zaparciom i kolce. Uznaný jako najpewniejszy środek, wywołujący rychłe działanie po zadaniu jednej dawki. Cena 10 dawek 1 kor. 80 gr. — Jedyna wyrobnia w Aptece w Bursztynie.

# WODOCIĄGI

OGRZEWANIA, STUDNIE, POMPY, ŁAZIENKI, MOTORY ropne.

Biuro techniczne — Lwów, Kopernika 15 a.  
Reprezentacja w Krakowie: Szewska 23.

## CHYLEWSKI, HRUBY i Sp.

34 36—52

Wszelkie urządzenia mechaniczne.

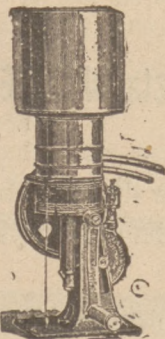
Oryginalne

### ALFA-LAVAL

są pod względem trwałości, wydajności  
i dokładności oddzielania tłuszczu

Separatory

niedoścignione.



Przeszło pół miliona w ruchu,  
odznaczone 600 pierwszymi  
nagrodami.

Katalogi gratis i franco.

== TOWARZYSTWO AKCYJNE ==  
**ALFA SEPARATOR**  
PRAGA WIEDEN GRAC



Fabryka pierwszorzędných maszyn i przyrządów mleczarskich.

Zastępstwo generalne dla Galicyi i Bukowiny:

16 33—52

S. A. BUBERA SYNOWIE we Lwowie.

### ODDZIAŁ RAWSKI poleca:

Pszenicę Wysoko Litewską, z workiem 23 koron  
Pszenicę Angielsko Kostromską, z workiem 21 koron  
Pszenicę Noë, białą, bardzo ładną, z workiem 21 koron

ZBOŻA CENTRYFUGOWANE.

Dwa buhajki półkrwi Oldenburg 323 2—3

Prosięta rasy Yorkshire po 80 groszy  
Prosięta rasy Marschwein

Trzykonną, używaną, lokomobile, wraz z młocarnią,  
tanio do sprzedania.

Adres: Oddział rawski, Kasa Zaliczkowa.

Do sprzedania: KNURKI pełnej krwi „YORKSHIRE“ 5—6  
miesięczne, z importowanych rodziców, loco  
stacya kupującego, 1 korona 60 groszy za 1 kilogram żywej wagi,  
i zwrot franco paki. — Sztuki dobre, zdrowe, wytrzymałe. — Zarząd  
dóbr Podhorce, obok Stryja. 315 5—6

W domu i w podróży niezbędnymi środkami są

Aptekarskie

146 24—52

### BALSAMY A. THIERRY'EGO

wszędzie znane i wszędzie uznane.



Najskuteczniejsze przy złem trawieniu  
i towarzyszących mu przypadłościach, jak:  
wymioty, zgaga, zatwardzenie, tworzenie  
się kwasu, uczucie pełności, kurcze żo-  
łądka, brak apetytu, influenza, katar, zapa-  
lenia, osłabienia, i t. p.

Działa kojąco na kurcze i bóleści,  
uspokaja kaszel, rozpuszcza śluz, prze-  
czyszcza, i t. d.

Najmniejsza wysyłka pocztowa 12 ma-  
łych lub 6 większych flakonów 5 koron.  
60 małych lub 30 dużych flakonów 15 kor.

Proszę uważać na jedynie prawdzi-  
wą zieloną markę ochronną z zakon-  
nicą „ICH DIEN“.

Aptekarska  
A. Thierry'ego

### Maść Centyfoliowa

uśmierzająca bole, miękcząca, uzdrawiająca. Najmniejsza wy-  
selka pocztowa 2 słoiki 3 korony 60 groszy, na miejscu słoik  
1 korona 20 groszy.

Najzupelniejsze przekonanie, że Balsam i Maść Centyfo-  
liowa są środkami nie do zastąpienia.

Nabyć można po przeczytaniu broszury, pełnej pism  
dziękczynnych i uznań. Dołącza się ją gratis do zamówień,  
albo na żądanie przyśle osobno.

Adresować proszę: *Apotheker A. Thierry in Pregrawa  
bei Rohitsch-Sauerbrunn.*

Falszerzy, sprzedających rzekomo moje autentyczne  
preparaty, proszę mi wymienić, celem ukarania sądowego.

Znane z dobroci i trwałości

### PLUGI

polecają

311 4—8

### BRACIA FRÖHLICH

FABRYKA PŁUGÓW — NOWY SĄCZ.